

**Miele**



Instrucciones de manejo y  
emplazamiento  
Secadora industrial  
PDR 510 EL  
Calentamiento eléctrico

---

Es **imprescindible** que lea las instrucciones de manejo antes del emplazamiento, instalación y puesta en servicio para evitar posibles daños tanto al usuario como al aparato.

es-ES

M.-Nr. 12 423 060

# Contenido

---

<b>Su contribución a la protección del medio ambiente</b> .....	5
<b>Advertencias e indicaciones de seguridad</b> .....	6
Aplicación adecuada.....	6
Uso erróneo previsible .....	7
Seguridad técnica .....	8
Uso apropiado.....	11
Accesorios.....	12
<b>Descripción de la máquina</b> .....	14
<b>Manejo de la secadora</b> .....	15
Aparatos con accionamiento de humedad residual (ROP) .....	15
Grados de secado.....	16
Programas de secado .....	16
Aparatos con control temporal (TOP).....	17
Niveles de temperatura (TOP) .....	18
Programas temporizados .....	18
Aparatos con sistema de cobro (COP).....	19
Programas de secado .....	20
Funcionamiento del panel de mandos .....	21
Elementos de indicación .....	21
<b>Primera puesta en funcionamiento</b> .....	22
<b>Secado</b> .....	23
1. Cuidado de la ropa.....	23
Lavado antes del secado .....	23
Eliminar los cuerpos extraños .....	23
Símbolos de cuidado .....	23
2. Llenado de la secadora .....	24
3. Seleccionar un programa .....	24
Seleccionar un programa .....	24
Grado de secado de un programa.....	24
Otros programas de secado y programas de secado por tiempo .....	24
Seleccionar Preselección de inicio .....	25
4. Iniciar un programa .....	27
5. Extraer la ropa de la secadora.....	27
Final del programa .....	27
Extraer la ropa .....	27
Indicaciones de limpieza.....	27
<b>Relación de programas</b> .....	28
Paquete de programas «Etiqueta» .....	28
Paquete de programas «Estándar» .....	29
<b>Modificar el desarrollo de un programa</b> .....	30
Cambiar la selección del programa en curso.....	30
Añadir ropa posteriormente.....	30
Tiempo restante .....	31
<b>Nivel del programador (Modo de programación)</b> .....	32
Requisitos de acceso .....	32
Entrar al nivel del programador .....	32

Resumen del nivel del programador .....	32
Temperatura del registro calefactor .....	38
Temperatura del aire de proceso .....	38
Tiempos reversibles .....	39
Tiempos de pausa .....	40
Salir del modo de programación .....	41
<b>Conexión</b> .....	42
Instrucciones de sincronización .....	42
Datos técnicos.....	43
Términos de la tecnología de redes .....	44
<b>Limpieza y mantenimiento</b> .....	50
Limpiar el filtro de pelusas .....	50
Retirada del filtro de pelusas.....	50
Desmontaje del filtro de pelusas.....	50
Limpieza en seco de las piezas del filtro de pelusas .....	51
Limpieza en húmedo de las piezas del filtro de pelusas.....	51
Colocación del filtro de pelusas.....	51
Limpieza de la zona de conducción de aire.....	52
Limpieza rápida.....	52
Limpieza adicional .....	52
<b>¿Qué hacer si ...?</b> .....	57
Solución de pequeñas anomalías .....	57
<b>Servicio Post-venta</b> .....	59
Contacto en caso de anomalías.....	59
Accesorios opcionales (no incluidos).....	59
<b>Instalación</b> .....	60
Situaciones de emplazamiento .....	60
Vista frontal .....	60
Vista lateral.....	60
Vista posterior .....	60
Vista superior .....	61
Emplazamiento del zócalo .....	61
Sistema de cobro.....	62
Emplazamiento.....	62
Transporte de la secadora.....	62
Nivelado .....	62
Conexión eléctrica.....	64
Conducción de aire de entrada y de salida.....	65
Ventilación y purgado.....	65
Tendido de la salida de aire .....	65
Cálculo de la longitud total del tubo .....	66
Acotación de la boca de salida de aire .....	68
Tendido de la salida de aire con los tubos introducidos.....	69
Tendido de la salida de aire con Alu-Flex .....	69
Conducción colectora de aire de salida.....	70
<b>Accesorios opcionales (no suministrados)</b> .....	72
Caja de comunicación.....	72
XKM 3200 WL PLT .....	72

# Contenido

---

Sistema de cobro .....	73
<b>Datos técnicos</b> .....	74
Datos técnicos.....	74
Declaración de conformidad de la UE .....	74

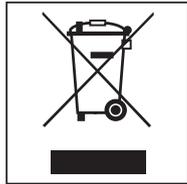
## Eliminación del embalaje de transporte

El embalaje protege a la secadora de daños durante el transporte. Los materiales del embalaje se han seleccionado siguiendo criterios ecológicos y en función de su posterior tratamiento en plantas de reciclaje.

La devolución del embalaje al ciclo de reciclaje contribuye al ahorro de materias primas y reduce la generación de residuos. Por tanto, dichos materiales no deberán tirarse a la basura, sino entregarse en un punto de recogida específico.

## Reciclaje de aparatos inservibles

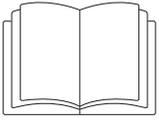
Los aparatos eléctricos y electrónicos inservibles contienen multitud de materiales valiosos. También contienen sustancias nocivas que eran necesarias para su funcionamiento y seguridad. En la basura no reciclable, así como si se manipulan de forma incorrecta, pueden ser perjudiciales para la salud y causar daños en el medio ambiente. En ningún caso tire su aparato inservible en la basura no reciclable.



En su lugar, utilice los puntos de recogida pertinentes para la entrega y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos inservibles. En caso necesario, consulte a su distribuidor.

Guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños hasta el momento de transportarlo al desguace.

## Advertencias e indicaciones de seguridad



- ▶ Es imprescindible que lea estas instrucciones de manejo.

Esta secadora cumple todas las normas de seguridad vigentes. No obstante, el manejo indebido del aparato puede provocar lesiones personales y daños materiales.

Lea las instrucciones de manejo con atención antes de poner en funcionamiento la secadora. Contienen indicaciones importantes para el montaje, la seguridad, el uso y el mantenimiento. De esta forma se protegerá y evitará daños en la secadora.

Según la norma internacional IEC 60335-1 Miele indica explícitamente que deben leerse y seguirse las indicaciones incluidas en el capítulo para la instalación de la secadora así como las advertencias e indicaciones de seguridad.

Miele no se hace responsable de los daños causados por no respetar estas indicaciones.

Guarde las instrucciones de manejo y entréguelas al nuevo propietario en caso de venta posterior del aparato.

En caso de que se instruya a más personas en el manejo de la secadora, estas deberán tener acceso a las advertencias de seguridad y/o será necesario exponerles su contenido.

### Aplicación adecuada

La secadora cumple todas las normas de seguridad vigentes. El manejo indebido puede causar daños materiales y provocar lesiones personales y daños materiales.

Lea las instrucciones de uso de la secadora antes de su primera puesta en funcionamiento. Estas le ofrecerán indicaciones importantes en materia de seguridad, uso y mantenimiento de la secadora. De esta forma se protegerá y evitará daños.

- ▶ La secadora está prevista para su emplazamiento en entornos industriales.
- ▶ La secadora está destinada exclusivamente a secar prendas lavadas en agua, en cuyas etiquetas el fabricante ha indicado que son adecuadas para secadora. Otros usos pueden resultar peligrosos. Miele no se hace responsable de daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.
- ▶ Esta secadora no es apta para el uso en zonas exteriores.
- ▶ La secadora no debe utilizarse en lugares no fijos (p. ej., embarcaciones).
- ▶ No emplace la secadora en estancias con riesgo de congelación. Incluso las temperaturas cercanas al punto de congelación perjudican el funcionamiento de la secadora. La temperatura ambiente admisible se encuentra entre 2 °C y 40 °C.
- ▶ Si la máquina se pone en funcionamiento en un entorno industrial, únicamente podrá ser utilizada por personal o personal técnico con la instrucción/formación adecuada. Si la máquina se pone en funcionamiento en una zona pública accesible, el operario deberá garantizar que la máquina se utiliza sin peligro.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ Aquellas personas que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar el aparato de una forma segura, no podrán hacer uso del mismo sin la supervisión o permiso de un responsable.
- ▶ Los niños menores de ocho años deben permanecer alejados de la secadora, a no ser que estén vigilados en todo momento.
- ▶ El uso de la secadora por parte de niños mayores de ocho años sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del aparato de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura. Los niños deben poder reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto del mismo.
- ▶ Los niños no deben limpiar o realizar tareas de mantenimiento en la secadora sin supervisión.
- ▶ Preste continua atención a los niños que se encuentren cerca del aparato. No deje jamás que los niños jueguen con la secadora.
- ▶ Esta secadora también puede utilizarse en instalaciones públicas.
- ▶ Cualquier otra aplicación diferente a las mencionadas anteriormente se considera no conforme con el uso previsto y exime al fabricante de toda responsabilidad.

### Uso erróneo previsible

- ▶ No realice modificaciones en la secadora si no están expresamente autorizadas por Miele.
- ▶ No se apoye en la puerta de la secadora. De lo contrario, la secadora podría volcarse y podría lesionarle a usted o a otras personas.
- ▶ No deberán emplearse chorros de agua o dispositivos de alta presión para la limpieza de la secadora.
- ▶ El mantenimiento de la secadora debe realizarse de manera puntual y profesional. De lo contrario, no puede descartarse la aparición de pérdidas de potencia, anomalías funcionales y peligro de incendio.
- ▶ No almacene ni utilice gasolina, petróleo u otros materiales fácilmente inflamables cerca de la secadora. ¡Peligro de incendio y de explosión!
- ▶ No introduzca en la secadora aire mezclado con vapores de cloro, de flúor u otros vapores de disolventes. ¡Peligro de incendio!
- ▶ Debido a que existe peligro de inflamarse, no deben secarse en la secadora tejidos que:
  - no hayan sido lavados.
  - no estén suficientemente limpios y presenten restos de aceite, grasas u otros productos (p. ej., ropa de cocina o de cosmética con restos de aceite, grasa o crema). Si las prendas no estuvieran suficientemente limpias, podrían autoinflamarse y provocar un incendio, incluso después de que el proceso de secado haya terminado y se hayan extraído de la secadora.
  - presenten restos de productos de limpieza inflamables o de acetona, alcohol, gasolina, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, cera, productos para quitar cera o productos químicos (pueden encontrarse en, p. ej., bayetas, gamuzas y paños).
  - presenten restos de fijador o laca para el cabello, quitaesmalte o similares.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

Por este motivo, las prendas especialmente sucias deben lavarse a fondo: aumente la cantidad de detergente y seleccione una temperatura de lavado alta. En caso de duda, lave las prendas varias veces.

- ▶ En las bisagras de la puerta de llenado así como en la tapa del filtro de pelusas, existe riesgo de corte y de aplastamiento. Utilice exclusivamente los tiradores y cierres rápidos previstos.
- ▶ Antes de extraer la ropa, cerciőrese de que el tambor est parado. No introduzca nunca la mano en un tambor aún en movimiento.
- ▶ **Atención:** no desconecte nunca la secadora antes de que el programa de secado haya finalizado, a no ser que se extraigan todas las prendas de inmediato y se extiendan de manera que el calor pueda disiparse.

### Seguridad técnica

- ▶ únicamente podrá emplazar y poner en marcha la secadora el Servicio Post-venta de Miele o un distribuidor autorizado.
- ▶ Antes del emplazamiento, verifique si la secadora presenta daños externos visibles. Una secadora dañada no debe emplazarse ni/o ponerse en funcionamiento.
- ▶ No realice modificaciones en la secadora si no estn expresamente autorizadas por Miele.
- ▶ Por razones de seguridad, no utilice alargadores (peligro de incendio por sobrecalentamiento!).
- ▶ La secadora no debe emplazarse en la misma estancia que otras máquinas de limpieza que utilicen disolventes con CFC. Durante la combustión, los vapores que emanan de las soluciones se convierten en ácidos clorhídricos que pueden provocar daños en la ropa y en la máquina. En caso de emplazamiento en estancias separadas no debe realizarse un intercambio de aire entre dichas estancias.
- ▶ Existe peligro de incendio debido a una toma de corriente activable. Esta secadora no se puede utilizar con una toma de corriente activable (p. ej. con un reloj programador). Si se interrumpe la fase de enfriamiento de la secadora, existe peligro de que la ropa se inflame.
- ▶ La seguridad eléctrica del aparato solo quedará garantizada si se conecta a un sistema de toma de tierra instalado de acuerdo con la correspondiente normativa vigente. Es imprescindible que la instalación doméstica cumpla con dichos requisitos. En caso de duda, haga verificar la instalación del edificio por parte de un técnico autorizado. No podrán reclamarse a Miele daños y perjuicios que se ocasionen por la falta de una toma de tierra o por el estado defectuoso de la misma.
- ▶ La secadora solo est debidamente desconectada de la red eléctrica si:
  - se ha retirado la clavija de red.
  - se ha desconectado el interruptor principal o el fusible eléctrico (en el lugar de la instalación).

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ La accesibilidad a la clavija de conexión a la red eléctrica debe estar siempre garantizada para poder desconectar la secadora en cualquier momento. El operador debe poder controlar desde cualquier punto de acceso que la clavija de red se mantenga desenchufada.
- ▶ En caso de que se opte por una conexión fija, será necesaria una desconexión para todos los polos en el lugar de la instalación accesible en todo momento para poder desconectar la secadora del suministro de tensión.
- ▶ Si el cable de conexión a red estuviese dañado debería ser sustituido por un técnico electricista autorizado por Miele con el fin de evitar peligros para el usuario.
- ▶ Las secadoras con elementos de mando o el aislamiento de las conducciones dañados no deben ponerse en funcionamiento sin realizar antes un reparación.
- ▶ Las reparaciones inadecuadas pueden provocar peligros imprevisibles para el usuario, de los cuales no se responsabiliza Miele. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por el personal cualificado autorizado por Miele, de lo contrario, no podrá reclamarse el derecho de garantía por daños posteriores.
- ▶ Los componentes defectuosos solo podrán ser sustituidos por piezas originales de Miele. Miele solo podrá garantizar el total cumplimiento de los requisitos de seguridad si se utilizan piezas originales.
- ▶ Utilizar la secadora solo con todos los revestimientos montados y, por consiguiente, sin que exista riesgo alguno de poder llegar a entrar en contacto con los elementos eléctricos o piezas giratorias de la máquina.
- ▶ Durante el proceso de secado se originan elevadas temperaturas en el cristal visor y en los bordes de la puerta. Tenga en cuenta que la ropa también puede estar caliente si se retira de la secadora antes de finalizar el programa de secado.
- ▶ En caso de no realizar puntualmente el debido mantenimiento no deberá descartarse la aparición de pérdidas de potencia, anomalías funcionales y peligro de incendio.
- ▶ En caso de avería o para su limpieza y mantenimiento, la secadora se debe desconectar del suministro de alimentación. La secadora solamente está desconectada del suministro de alimentación si:
  - La conexión con la red eléctrica está interrumpida.
  - Los fusibles de la instalación del edificio están apagados.
  - Los fusibles roscados de la instalación del edificio están completamente desenroscados.
- ▶ En caso de avería de la calefacción se pueden producir temperaturas muy elevadas en las piezas que son accesibles desde el exterior.
- ▶ Esta secadora no debe utilizarse en lugares no fijos (p. ej., embarcaciones).
- ▶ Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo «Instalación» así como las del capítulo «Datos técnicos».
- ▶ Suministre únicamente aire fresco y limpio a la secadora. El aire suministrado no debe contener vapores de cloro, flúor o de otros disolventes.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

► La secadora solo se puede utilizar si se ha instalado un conducto de aire de salida y se ha previsto una ventilación suficiente de la estancia.

► El conducto del aire de salida nunca debe instalarse en una de las siguientes chimeneas o tiros:

- Chimeneas de humo o de gases de escape que estén en funcionamiento
- Tiros utilizados para la ventilación de lugares con fogones de combustibles sólidos
- Chimeneas usadas por terceros

Si el humo o los gases de escape recirculan de nuevo hacia la estancia, existe peligro de intoxicación.

► Comprobar regularmente el paso del aire y el buen funcionamiento de todos los componentes del conducto de salida de aire (p. ej. el tubo de pared, la rejilla exterior, los codos, las curvas, etc.). En caso necesario, realizar una limpieza. La acumulación de pelusas en el conducto de salida de aire impedirá la expulsión del aire y, por lo tanto, que la secadora funcione correctamente.

Si hay disponible un conducto de salida de aire usado, este se debe revisar antes de conectarlo a la secadora.

No se debe producir presión negativa en la conducción de salida de aire.

► Existe el riesgo de asfixia e intoxicación por la recirculación de los gases de escape si se instalan calentadores de gas de paso continuo, calefacciones de gas, estufas de carbón con conexión de chimenea, etc. en la misma habitación, en la vivienda o en habitaciones adyacentes y el vacío es de 4 Pa o más.

Puede evitar la presión negativa en la estancia de emplazamiento tomando las siguientes medidas para asegurar una ventilación adecuada de la estancia (ejemplos):

- Instale aberturas de ventilación que no se puedan bloquear en la pared exterior.
- Use el interruptor de ventana de modo que la secadora solamente se pueda encender cuando la ventana está abierta.

Debe dejar que un técnico autorizado confirme que el funcionamiento no constituye ningún peligro y que se evita una presión negativa de 4 Pa o más.

► Si se instalan varias secadoras en una conducción colectora de aire de salida, se debe instalar una clapeta antirretorno por secadora directamente en el conducto colector.

Si no se tiene en cuenta, las secadoras pueden resultar dañadas y su seguridad eléctrica puede verse afectada.

► Tenga en cuenta las indicaciones del capítulo «Instalación de la conducción de salida de aire».

► Este espacio de ventilación entre la parte inferior de la secadora y el suelo no puede reducirse mediante paneles de zócalos, moquetas de pelo largo, etc.

► En el ángulo de apertura de la puerta de llenado no deben instalarse puertas que se puedan cerrar con llave, puertas correderas o puertas con el sentido de apertura opuesto.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

► Esta secadora está equipada, debido a requisitos especiales (p. ej., relacionados con temperatura, humedad, resistencia química, propiedad antiadherente y vibración) con una lámpara especial. Esta lámpara especial solo se puede utilizar para el uso previsto. No es apropiada para iluminación ambiental. La sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado por Miele o por el Servicio Post-venta de Miele.

### Uso apropiado

► Los dispositivos de seguridad y elementos de mando de la secadora no deben dañarse, eliminarse o descartarse.

► Cierre la puerta de llenado después de cada proceso de secado. De esta forma podrá evitar que

- los niños intenten introducirse en la secadora para jugar o esconder algún objeto en ella.
- los animales pequeños se introduzcan en el aparato.

► No deberán emplearse chorros de agua o dispositivos de alta presión para la limpieza de la secadora.

► Mantenga la estancia de emplazamiento siempre libre de polvo y pelusas. Las partículas de suciedad del aire aspirado favorecen las obstrucciones. Pueden producirse averías y existe riesgo de incendio.

► La secadora no debe funcionar sin filtro de pelusas ni con un filtro de pelusas dañado. Esto podría causar anomalías de funcionamiento. Las pelusas obstruyen los conductos de aire, la calefacción y los conductos de salida de aire, lo que puede provocar un incendio. Poner la secadora inmediatamente fuera de servicio y sustituir el filtro de pelusas dañado.

► El filtro de pelusas se debe limpiar regularmente.

► Para que no se generen alteraciones en el proceso de secado:

- Después de cada proceso de secado, limpiar la superficie del filtro de pelusas.
- El filtro de pelusas y los conductos de aire tienen que limpiarse siempre que se ilumine un mensaje en el display.

► Debido a que existe peligro de inflamarse, no deben secarse en la secadora tejidos que:

- no hayan sido lavados.
- no estén suficientemente limpios y presenten restos de aceite, grasas u otros productos (p. ej., ropa de cocina o de cosmética con restos de aceite, grasa o crema). Si las prendas no estuvieran suficientemente limpias, podrían autoinflamarse y provocar un incendio, incluso después de que el proceso de secado haya terminado y se hayan extraído de la secadora.
- presenten restos de productos de limpieza inflamables o de acetona, alcohol, gasolina, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, cera, productos para quitar cera o productos químicos (pueden encontrarse en, p. ej., bayetas, gamuzas y paños).
- presenten restos de fijador o laca para el cabello, quitaesmalte o similares.

Por este motivo, las prendas especialmente sucias deben lavarse a fondo: aumente la cantidad de detergente y seleccione una temperatura de lavado alta. En caso de duda, lave las prendas varias veces.

## Advertencias e indicaciones de seguridad

---

- ▶ No emplace la secadora en estancias con riesgo de congelación. Incluso las temperaturas cercanas al punto de congelación perjudican el funcionamiento de la secadora. La temperatura ambiente admisible se encuentra entre 2 °C y 40 °C.
- ▶ Es necesario vaciar por completo los bolsillos de las prendas que se van a secar (p. ej. mecheros, cerillas, llaves).
- ▶ **Atención:** no desconecte nunca la secadora antes de que el programa de secado haya finalizado, a no ser que se extraigan todas las prendas de inmediato y se extiendan de manera que el calor pueda disiparse.
- ▶ Existe peligro de incendio debido a una toma de corriente activable. Esta secadora no se puede utilizar con una toma de corriente activable (p. ej. con un reloj programador). Si se interrumpe la fase de enfriamiento de la secadora, existe peligro de que la ropa se inflame.
- ▶ El programa finaliza con el inicio de la fase de enfriamiento. Muchos programas van seguidos de la fase de enfriamiento para asegurar que las prendas permanecen a una temperatura a la que no puedan resultar dañadas (p. ej., para evitar que puedan autoinflamarse). Extraiga siempre toda la ropa de la secadora inmediatamente después de la fase de enfriamiento.
- ▶ El suavizante y productos similares deberían utilizarse tal y como se especifica en las indicaciones del suavizante.
- ▶ No almacene ni utilice gasolina, petróleo u otros materiales fácilmente inflamables cerca de la secadora. ¡Peligro de incendio y de explosión!
- ▶ No introduzca en la secadora aire mezclado con vapores de cloro, de flúor u otros vapores de disolventes. ¡Peligro de incendio!
- ▶ Para partes del aparato de acero inoxidable, tenga en cuenta:  
Evite que las superficies de acero inoxidable entren en contacto con detergentes o desinfectantes líquidos que contengan cloro o hipoclorito sódico. El efecto de estos productos sobre el acero inoxidable puede provocar corrosión.  
Los vapores de lejía de cloro agresivos también pueden originar corrosión.  
Por este motivo, no guarde envases abiertos de estos productos cerca del aparato.

### Accesorios

- ▶ Los accesorios solo se pueden ampliar o montar con la autorización expresa de Miele. Si se utilizan o instalan otros componentes no autorizados se pierde todo derecho de garantía.
- ▶ Las secadoras y lavadoras Miele pueden emplazarse como una columna de lavado y secado. Para ello es necesario un accesorio especial Miele de juego de unión para lavadora-secadora. Hay que tener en cuenta que el juego de unión para lavadora-secadora se adecua a secadoras y lavadoras Miele.
- ▶ Tenga en cuenta que el zócalo Miele que se ha adquirido como accesorio especial se adapte a esta secadora.

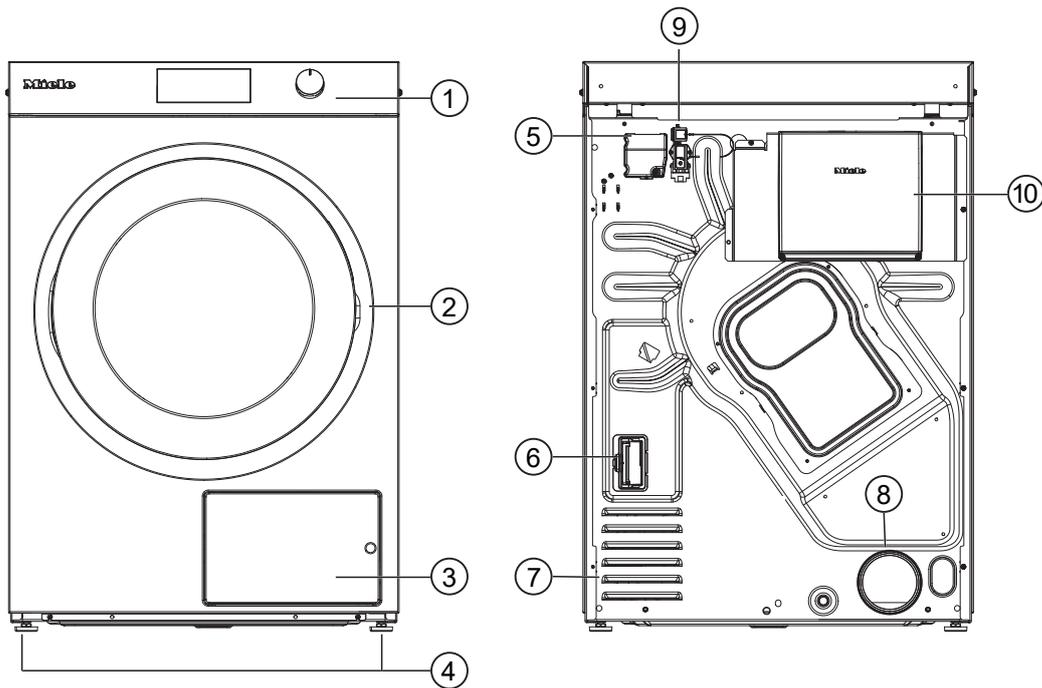
 Miele no se hace responsable de los daños causados por no respetar las advertencias e indicaciones de seguridad.

### **Desestimación de la secadora**

▶ Si tiene que retirar una secadora, primero haga inutilizable el cierre de la puerta. De esta forma evitará que los niños queden atrapados en el interior del aparato y que su vida corra peligro.

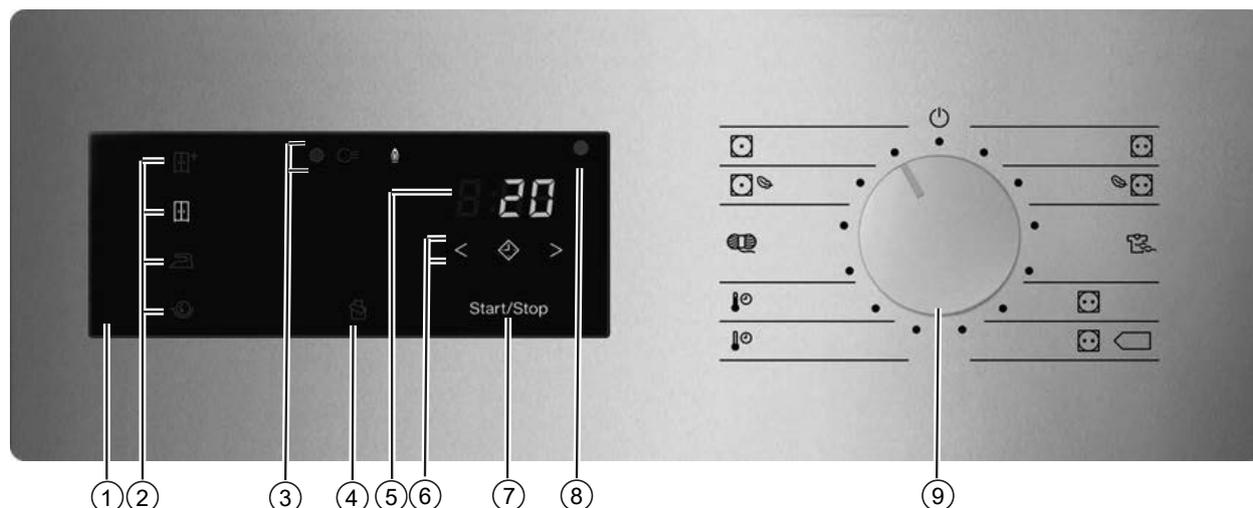
## Descripción de la máquina

### PDR 510 (con calentamiento eléctrico)



- ① Panel de control con selector giratorio
- ② Puerta
- ③ Tapa del filtro de pelusas
- ④ Cuatro patas roscadas regulables en altura
- ⑤ Conexión eléctrica
- ⑥ Puerto para módulo de comunicación
- ⑦ Orificios de aspiración de aire de secado
- ⑧ Boca de salida de aire Ø 100 mm
- ⑨ Conexión para la caja de comunicación
- ⑩ Caja de comunicación (opcional)  
Para establecer la conexión con sistemas externos

### Aparatos con accionamiento de humedad residual (ROP)



- ① **Panel de mandos**
- ② **Teclas sensoras para los grados de secado**
- ③ **Indicaciones de estado**   
se iluminan en caso necesario
- ④ **Tecla sensora**   
Activa el ciclo del ventilador para un secado óptimo de prendas ligeras, p. ej. ropa de cama o paños. Esta función viene desactivada en los ajustes de fábrica y solo la puede activar y ajustar el Servicio técnico de Miele.
- ⑤ **Indicación de la hora actual** *8:88*  
Muestra el tiempo restante en horas y minutos.
- ⑥ **Teclas sensoras** <  >  
Para la Preselección de inicio Después de pulsar la tecla sensora  se ha seleccionado un inicio de programa retardado (Preselección de inicio). Al realizar la selección, la tecla sensora  se ilumina en un color claro.  
Pulsando las teclas sensoras < o > se selecciona la duración de la Preselección de inicio.
- ⑦ **Tecla sensora** Start/Stop  
Inicia el programa de secado seleccionado y cancela un programa en curso. Tan pronto como la tecla sensora parpadea, puede iniciarse el programa seleccionado.
- ⑧ **Interfaz óptica**  
Sirve para la transmisión de datos al Servicio Post-venta.
- ⑨ **Selector de programas**  
Para seleccionar un programa y para desconectar. Mediante la selección de un programa la secadora se conecta y se desconecta a través del ajuste de la selección .

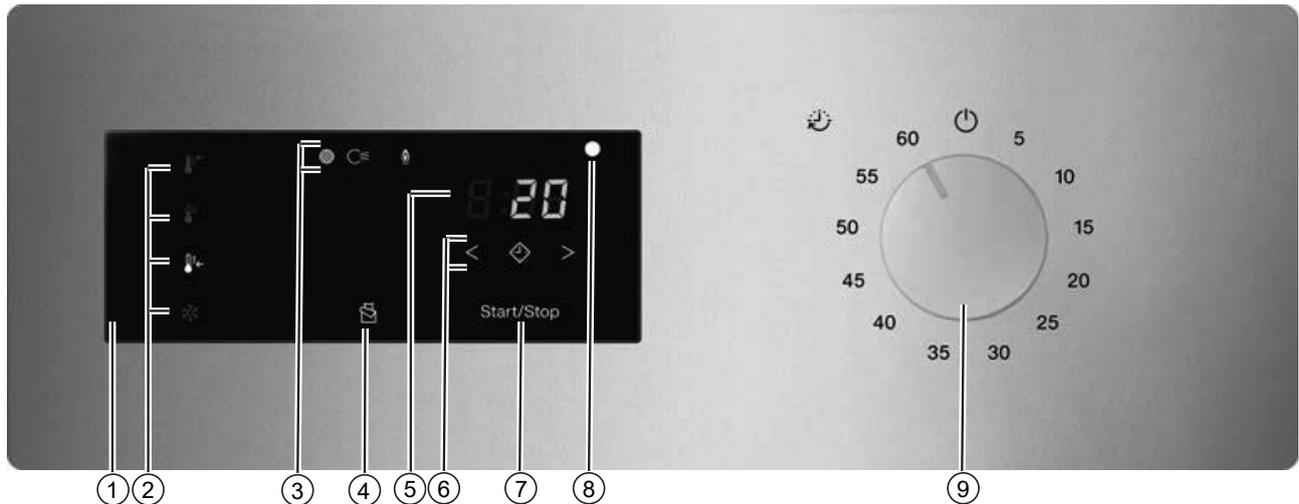
## Manejo de la secadora

---

- Grados de secado**
- Tecla sensora  = «S. normal +»
  - Tecla sensora  = «Secado normal»
  - Tecla sensora  = «Secado plancha»
  - Tecla sensora  = «Secado planchadora»
  - Tecla sensora : función «Edredones»

- Programas de secado**
- Posición  = programa «Ropa blanca / de color»  
Para el secado de prendas de algodón y de lino
  - Posición  = programa «Ropa blanca/ de color Delicado»  
Para el secado de prendas delicadas de algodón y de lino
  - Posición  = programa «Delicado/Sintéticos»  
Para el secado de fibras sintéticas y seda artificial al 20 % de humedad residual
  - Posición  PRO = programa «Programa de etiqueta»
  - Posición   = programa «Programa de etiqueta»
  - Posición  = programa «Prog. tiempo frío»  
Para airear prendas con un tiempo de secado de 10 minutos
  - Posición  = programa «Prog. tiempo caliente»  
Para secar prendas con mayor temperatura y un tiempo de secado de 20 minutos
  - Posición  = programa «Lana»  
Para secar prendas de lana con un tiempo de secado de 5 minutos
  - Posición   = programa «Sint. / Mezcla Delicado»
  - Posición  = programa «Sint. / Mezcla»
  - Posición  = aparato apagado

## Aparatos con control temporal (TOP)



- ① **Panel de mandos**
- ② **Teclas sensoras para los grados de secado**
- ③ **Indicaciones de estado**     
se iluminan en caso necesario
- ④ **Tecla sensora**   
Activa el ciclo del ventilador para un secado óptimo de prendas ligeras, p. ej. ropa de cama o paños. Esta función viene desactivada en los ajustes de fábrica y solo la puede activar y ajustar el Servicio técnico de Miele.
- ⑤ **Indicación de la hora actual** 8:20  
Muestra el tiempo restante en horas y minutos.
- ⑥ **Teclas sensoras** <  >  
Para la Preselección de inicio Después de pulsar la tecla sensora  se ha seleccionado un inicio de programa retardado (Preselección de inicio). Al realizar la selección, la tecla sensora  se ilumina en un color claro.  
Pulsando las teclas sensoras < o > se selecciona la duración de la Preselección de inicio.
- ⑦ **Tecla sensora** Start/Stop  
Inicia el programa de secado seleccionado y cancela un programa en curso. Tan pronto como la tecla sensora parpadea, puede iniciarse el programa seleccionado.
- ⑧ **Interfaz óptica**  
Sirve para la transmisión de datos al Servicio Post-venta.
- ⑨ **Selector de tiempo**  
Para la selección del tiempo y la desconexión. Mediante la selección del tiempo se conecta la secadora y mediante el ajuste de selección de tiempo  se apaga.

## Manejo de la secadora

---

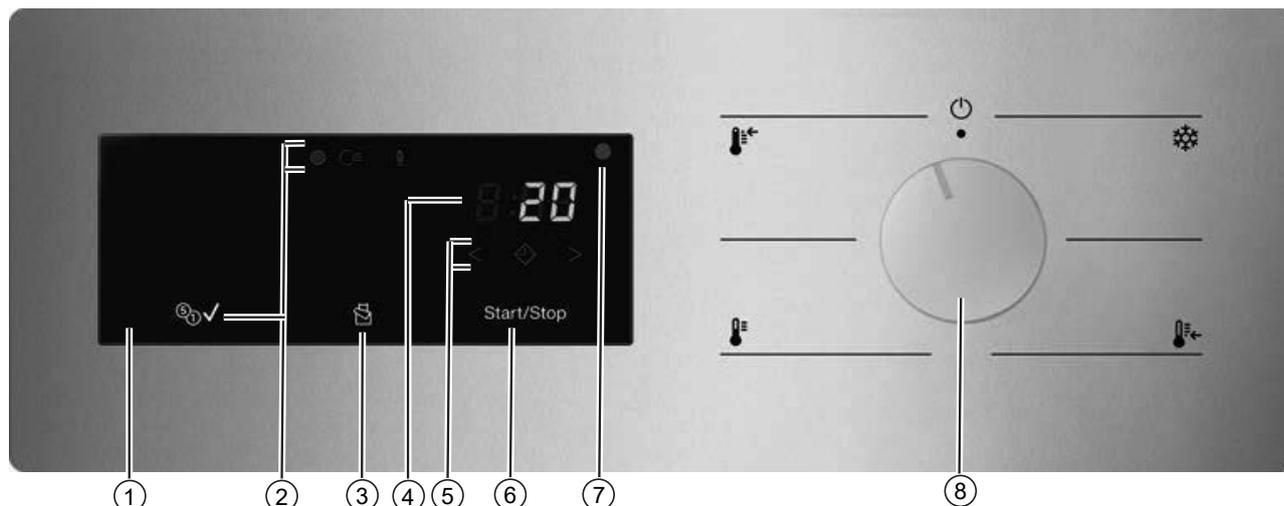
### Niveles de temperatura (TOP)

- Tecla sensora  = nivel de temperatura «alta»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «media»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «baja»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «fría»

### Programas temporizados

- Posición 5 = Programa tiempo 5 minutos
- Posición 10–55 = Programa tiempo 10–55 minutos
- Posición 60 = Programa tiempo 60 minutos
- Posición  = aparato apagado

## Aparatos con sistema de cobro (COP)



- ① **Panel de mandos**
- ② **Indicaciones de estado**     se iluminan en caso necesario
- ③ **Tecla sensora**   
Activa el ciclo del ventilador para un secado óptimo de prendas ligeras, p. ej. ropa de cama o paños. Esta función viene desactivada en los ajustes de fábrica y solo la puede activar y ajustar el Servicio técnico de Miele.
- ④ **Indicación de la hora actual** *8:88*  
Muestra el tiempo restante en horas y minutos.
- ⑤ **Teclas sensoras** <  >  
Para la Preselección de inicio Después de pulsar la tecla sensora  se ha seleccionado un inicio de programa retardado (Preselección de inicio). Al realizar la selección, la tecla sensora  se ilumina en un color claro.  
Pulsando las teclas sensoras < o > se selecciona la duración de la Preselección de inicio.
- ⑥ **Tecla sensora** *Start/Stop*  
Inicia el programa de secado seleccionado y cancela un programa en curso. Tan pronto como la tecla sensora parpadea, puede iniciarse el programa seleccionado.
- ⑦ **Interfaz óptica**  
Sirve para la transmisión de datos al Servicio Post-venta.
- ⑧ **Selector de niveles de temperatura**  
Para seleccionar el nivel de temperatura y para apagar. Mediante la selección del nivel de temperatura se enciende la secadora y mediante el ajuste de selección de temperatura  se apaga.

## Manejo de la secadora

---

- Programas de secado**
- Rango de posición ☼ = Nivel de temperatura fría  
Para airear tejidos
  - Rango de posición 🌡️ = Nivel de temperatura «baja»  
Para secar prendas delicadas de seda artificial o fibras sintéticas
  - Rango de posición 🌡️ = Nivel de temperatura «media»  
Para secar prendas sintéticas y de tejidos mixtos de cuidado fácil
  - Rango de posición 🌡️ = Nivel de temperatura «alta»  
Para secar ropa blanca/de color de algodón o lino
  - Posición ⏻ = aparato apagado

## Funcionamiento del panel de mandos

Las teclas sensoras reaccionan a la pulsación con las yemas de los dedos. La selección es posible mientras la tecla sensora correspondiente permanezca iluminada.

Una tecla sensora iluminada en color claro significa: «actualmente sin seleccionar»

Una tecla sensora iluminada de forma atenuada significa: «selección posible»

### Teclas sensoras para los grados de secado

Después de seleccionar un programa de grados de secado con el selector de programas, se ilumina el grado de secado propuesto. Los grados de secado seleccionables se iluminan de forma atenuada.

#### Grados de secado

- Tecla sensora  = «S. normal +»
- Tecla sensora  = «Secado normal»
- Tecla sensora  = «Secado plancha»
- Tecla sensora  = «Secado planchadora»

#### Niveles de temperatura (TOP)

- Tecla sensora  = nivel de temperatura «alta»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «media»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «baja»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «fría»

#### Grados de secado en funcionamiento con aparato de cobro

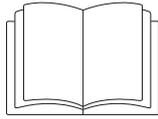
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «alta»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «media»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «baja»
- Tecla sensora  = nivel de temperatura «fría»

### Elementos de indicación

- Indicador luminoso : se ilumina cuando se debe limpiar el filtro de pelusas.
- Indicador luminoso : se ilumina cuando hay una avería en el conducto de aire de salida.
- Indicador luminoso  (solo en aparatos con sistema de cobro): se ilumina cuando se ha pagado el importe.
- Indicación de tiempo *B:BB*: Se muestra el tiempo de programa restante en horas y minutos. La duración de la mayoría de los programas puede variar, lo que puede conllevar un salto en la duración. La duración depende de diferentes parámetros como la cantidad y el tipo de prendas, o de la humedad residual, entre otras cosas. La electrónica adaptativa se ajusta a esos parámetros y cada vez es más precisa.

## Primera puesta en funcionamiento

---



⚠ Lesiones personales o daños materiales debido a un emplazamiento inadecuado.

El emplazamiento inadecuado de la secadora puede provocar lesiones personales o daños materiales.

Antes de la primera puesta en funcionamiento, emplace la secadora correctamente.

Conecte la secadora correctamente.

Observe el capítulo «Instalación».

Lleve a cabo la primera puesta en funcionamiento de forma completa. Durante la primera puesta en funcionamiento se fijan los ajustes necesarios para el funcionamiento diario de la secadora. Algunos ajustes únicamente pueden modificarse durante la primera puesta en funcionamiento. Después, estos ajustes solamente pueden ser modificados por el servicio posventa de Miele.

Los ajustes también se describen en el capítulo «Nivel de usuario».

## 1. Cuidado de la ropa

### Lavado antes del secado

Lavar concienzudamente las prendas con un grado de suciedad alto. Utilizar una cantidad suficiente de detergente y seleccionar una temperatura de lavado alta. En caso de duda, lavar las prendas varias veces.

En ningún caso debe llevarse a cabo un secado en la secadora de prendas para cuya limpieza se hayan utilizado productos químicos industriales.

Lavar las prendas nuevas, oscuras y de color en profundidad y por separado. No secar prendas oscuras y de color junto con otras prendas de colores claros. Estas prendas podrían desteñir durante el secado (incluso las piezas de plástico de la secadora). También podrían aparecer pelusas de otros colores en las prendas.

### Eliminar los cuerpos extraños

Es imprescindible asegurarse de que no haya cuerpos extraños en la ropa antes del secado.

 Daños producidos por no retirar los objetos extraños. Los objetos extraños podrían derretirse, quemarse o explotar. Extraer los objetos extraños de las prendas (p. ej. dosificadores de detergente, mecheros, etc.).

Comprobar que los dobladillos y costuras de las prendas estén perfectos. De esta forma se evita que se salgan los rellenos que podrían causar un incendio. Coser o quitar los aros descosidos de los sujetadores.

 Existe un riesgo de quemaduras por uso y manejo inadecuados. Las prendas podrían incendiarse y la secadora y la estancia resultar dañadas. Leer y seguir las indicaciones del capítulo «Advertencias e indicaciones de seguridad».

### Símbolos de cuidado

<b>Secado</b>	
	Temperatura normal/alta
	Temperatura reducida*
* Seleccione Delicado.	
	no apto para secado a máquina
<b>Planchar con plancha o planchadora</b>	
	Muy caliente
	Caliente
	Templado
	No se debe planchar

## 2. Llenado de la secadora

### Introducir la ropa en la secadora

Las prendas pueden resultar dañadas.  
Antes de introducir las prendas, lea detenidamente el capítulo «1. Cuidado de la ropa».

- Abra la puerta.
- Introduzca la ropa en la secadora.

Riesgo de sufrir daños si las prendas quedan atrapadas.  
Las prendas pueden dañarse al quedar atrapadas cuando se cierra la puerta.  
Al cerrar la puerta, asegúrese siempre de que no haya quedado atrapada ninguna prenda en la abertura de la puerta.

No cargue en exceso el tambor. Las prendas pueden estropearse y el resultado de secado puede verse afectado. Y, probablemente, la formación de arrugas sea más fuerte.

### Cerrar la puerta

⚠ Daños por atrapamiento.  
Las prendas pueden dañarse al quedar atrapadas cuando se cierra la puerta.  
Al cerrar la puerta, asegúrese siempre de que no haya quedado atrapada ninguna prenda en la abertura de la puerta.

- Cierre la puerta empujándola ligeramente.

## 3. Seleccionar un programa

### Seleccionar un programa

Mediante la selección de un programa la secadora se conecta y se desconecta a través del ajuste de la selección .

- Gire el selector de programas a la posición del programa deseado.
- Adicionalmente puede iluminarse un grado de secado y se mostrarán tiempos en la indicación de tiempo.

### Grado de secado de un programa

Es posible modificar el grado de secado preajustado de un programa.

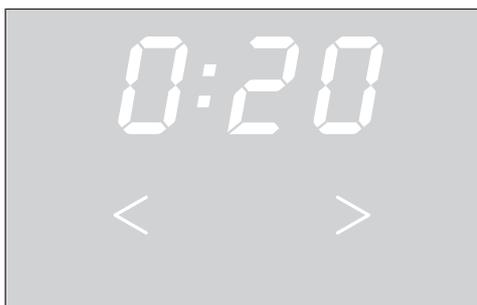
- Toque la tecla sensora con el grado de secado deseado, que a continuación se iluminará en color claro.

La selección de grados de secado seleccionables depende del programa seleccionado.

### Otros programas de secado y programas de secado por tiempo

Aire caliente

Puede seleccionar la duración en pasos de minutos desde 0:20 minutos hasta 2:00 horas.

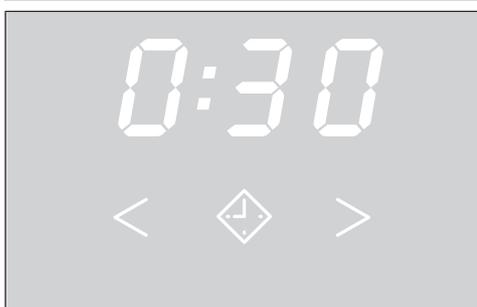


- Pulse las teclas sensoras < o > tantas veces como sea necesario hasta que la duración deseada del programa se ilumine en la indicación de tiempo.

El resultado de secado está fijado por la secadora y no es modificable.

## Seleccionar Preselección de inicio

La Preselección de inicio le permite seleccionar un inicio del programa posterior desde 0:30 minutos hasta 24h (horas).



- Pulse la tecla sensora .
-  se ilumina en color claro.
- Pulse las teclas sensoras > o < tantas veces como sea necesario hasta que se ilumine la preselección de inicio deseada en la indicación de tiempo.

**Consejo:** Pulsando prolongadamente las teclas sensoras > o < los tiempos aumentan o disminuyen automáticamente.

## Cancelar/eliminar la preselección de inicio

- Pulse la tecla sensora *Start/Stop*.
- Pulse las teclas sensoras > o < tantas veces como sea necesario hasta que se ilumine la preselección de inicio deseada en la indicación de tiempo.

- Pulse la tecla sensora *Start/Stop*.

La preselección de inicio continua.

## Cancelar/eliminar la preselección de inicio

- Gire el selector de programas al ajuste . Alternativamente también puede cancelar la preselección de inicio abriendo la puerta.

## Proceso de la preselección de inicio

- En la preselección de inicio el tiempo se va descontando primero en pasos de 10h horas y, después, en pasos de minutos hasta el inicio del programa.

## Secado

---

- Después de cada hora, el tambor se mueve brevemente hasta el comienzo definitivo del programa (protección antiarrugas).

## 4. Iniciar un programa

### Iniciar un programa

- Pulsar la tecla sensora que parpadea *Start/Stop*.

La tecla sensora *Start/Stop* se ilumina.

#### Desarrollo del programa

- Si está seleccionada la preselección de inicio, empieza a descontarse el tiempo de preselección de inicio.
- Comienza el programa.

De lo contrario, las prendas podrían estropearse.  
Evite secar en exceso prendas y tejidos.

### Ahorro energético

Después de un tiempo programado, los elementos de indicación se oscurecen. La tecla sensora *Start/Stop* se ilumina de forma parpadeante.

- Pulse la tecla sensora *Start/Stop* para volver a encender los elementos de indicación.

El ahorro energético de los elementos de indicación no afecta al programa en curso.

## 5. Extraer la ropa de la secadora

### Final del programa

La secadora se puede ajustar para que emita una señal acústica al final del programa.

Al final del programa (la indicación de tiempo muestra 0:00) la ropa se ha enfriado y ya se puede extraer.

Si se ha seleccionado la *Protección antiarrugas*, el tambor sigue girando a intervalos. De este modo se evita la formación de arrugas si las prendas no se extraen inmediatamente.

La secadora se desconecta automáticamente tras el tiempo programado después de finalizar el programa.

### Extraer la ropa

- Abrir la puerta.
- Vaciar siempre el tambor por completo.

La ropa olvidada puede sufrir daños debidos al secado excesivo.  
Extraer siempre todas las prendas del tambor.

- Para apagar la secadora, girar el selector giratorio a la posición .

### Indicaciones de limpieza

Se debe realizar de forma regular el mantenimiento de esta secadora, sobre todo en caso de funcionamiento continuado. Observe el capítulo «Limpieza y mantenimiento».

# Relación de programas

## Paquete de programas «Etiqueta»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras activables	Cantidad de carga
 Algodón <input type="checkbox"/>	Ropa de algodón con humedad normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado planchadora (40 %)</li> <li>- Secado plancha (25 %)</li> <li>- Secado normal (0 %)</li> <li>- Secado normal plus (-2 %)</li> </ul>	-  Protección anti- rugas*	10 kg
 Algodón PRO	Ropa de algodón con humedad normal	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado planchadora (40 %)</li> <li>- Secado plancha (25 %)</li> <li>- Secado normal (0 %)</li> <li>- Secado normal plus (-2 %)</li> </ul>	-  Protección anti- rugas*	

\* Cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

## Paquete de programas «Estándar»

Nombre del programa	Tipo de tejido adecuado	Grados de secado seleccionables (humedad residual en %)	Extras activables	Cantidad de carga
 Ropa blanca/color	Tejidos de algodón/lino monocapa y multicapa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado planchadora (40 %)</li> <li>- Secado plancha (25 %)</li> <li>- Secado normal (0 %)</li> <li>- Secado normal plus (-2 %)</li> </ul>	- (☞) *Protección antiarrugas	10 kg
 Sint. /Mezcla de algodón	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o tejidos mixtos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado plancha (20 %)</li> <li>- Secado normal (2 %)</li> <li>- Secado normal plus (0 %)</li> </ul>	- (☞) Protección antiarrugas*	4 kg
 Lana	Tejidos de lana	-	-	
 Ropa delicada	Tejidos delicados sintéticos, de algodón o mixtos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado plancha (20 %)</li> <li>- Secado normal (2 %)</li> <li>- Secado normal plus (0 %)</li> </ul>	- (☞) Protección antiarrugas*	2 kg
 Prog. tiempo frío	Tejidos que se deban airear	-	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Prog. tiempo caliente	Para el secado de pequeñas cantidades de ropa o para el secado final de prendas sueltas	-	- (☞) Protección antiarrugas*	
 Ropa blanca/color Delicado	Para el secado de pequeñas cantidades de ropa o para el secado final de prendas sueltas	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado planchadora (40 %)</li> <li>- Secado plancha (25 %)</li> <li>- Secado normal (0 %)</li> <li>- Secado normal plus (-2 %)</li> </ul>	- (☞) Protección antiarrugas*	4 kg
 Sint. /Mezcla de algodón Delicado	Prendas aptas para la secadora que no deben sufrir tensión mecánica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Secado plancha (20 %)</li> <li>- Secado normal (2 %)</li> <li>- Secado normal plus (0 %)</li> </ul>	- (☞) Protección antiarrugas*	

\* Cuando se ha activado el extra en la función programable del nivel del programador.

## Modificar el desarrollo de un programa

---

### Cambiar la selección del programa en curso

Ya no es posible seleccionar un nuevo programa durante un programa en curso (protección contra cambios involuntarios). Para poder seleccionar un programa nuevo, primero deberá cancelar el programa en curso.

 Riesgo de quemaduras por uso y manejo inadecuados. Las prendas podrían incendiarse y la secadora y la estancia resultar dañadas. Lea y siga las indicaciones del capítulo «Advertencias e indicaciones de seguridad».

Cuando modifica el selector de programas, se ilumina  en la indicación de tiempo.  desaparece cuando vuelve al programa original.

### Cancelar el programa en curso

- Pulse la tecla sensora *Start/Stop* durante más de 2 segundos.

Cuando el programa finaliza o se cancela y la temperatura de la ropa es lo suficientemente alta, las prendas se enfrían.

Si se vuelve a pulsar *Start/Stop* durante el enfriamiento, se ilumina .

- Abrir la puerta.

### Añadir ropa posteriormente

- Abrir la puerta.

 Existe peligro de sufrir quemaduras al entrar en contacto con las prendas calientes o con el tambor de la secadora. Las prendas y el tambor de la secadora aún están calientes y pueden provocar quemaduras si se tocan. Dejar que las prendas se enfríen y retirarlas con precaución.

- Añadir prendas.
- Cerrar la puerta.
- Iniciar el programa.

### Añadir prendas durante un tiempo de preselección de inicio en marcha

Puede abrir la puerta y añadir o retirar prendas.

- Se mantienen todos los ajustes del programa.
- Puede modificar nuevamente el grado de secado, en caso de que lo desee.
- Abra la puerta.
- Añada o extraiga la ropa.
- Cierre la puerta.

## Modificar el desarrollo de un programa

---

- Toque la tecla *Start/Stop* para que la preselección de inicio continúe.

### **Tiempo restante**

Las modificaciones del desarrollo del programa pueden provocar saltos de tiempo en el display.

## Nivel del programador (Modo de programación)

### Requisitos de acceso

- El aparato está encendido.
- La puerta del aparato está abierta.

### Entrar al nivel del programador

- Mantener pulsada la tecla sensora *Start/Stop* y cerrar la puerta de la secadora.

La tecla sensora *Start/Stop* parpadea rápidamente durante 2 segundos.

- A continuación, pulsar la tecla sensora *Start/Stop* durante al menos 4 segundos.

La tecla sensora *Start/Stop* se ilumina de forma estática. Esto indica que se ha entrado correctamente en el modo de programación a nivel del programador.

- Soltar la tecla sensora *Start/Stop*.

Si la tecla sensora *Start/Stop*, encendida de forma estática, no se vuelve a soltar en 6 segundos, el aparato detecta una anomalía en la entrada o una puerta atascada.

El tiempo máximo para el intento de entrada es de 10 segundos. Entonces, el intento de entrada se cancela automáticamente.

### Resumen del nivel del programador

Si se modifican los valores preajustados en el nivel del programador puede cambiar el consumo de energía de la secadora.

Programa	Denominación	Posible valor de ajuste	Preajuste	Explicación
P01	Grado de secado Ropa blanca/color	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = más húmedo 3 02 = más húmedo 2 03 = más húmedo 1 04 = Estándar 05 = más seco 1 06 = más seco 2 07 = más seco 3
P02	Grado de secado Sint. / Mezcla de algodón	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = más húmedo 3 02 = más húmedo 2 03 = más húmedo 1 04 = Estándar 05 = más seco 1 06 = más seco 2 07 = más seco 3
P03	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 1 Temperatura del registro calefactor	01-20	11	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P04	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 1 Temperatura aire proceso	00-35	35	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P05	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 1 Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	22	ver la tabla «Tiempos reversibles»

## Nivel del programador (Modo de programación)

Programa	Denominación	Posible valor de ajuste	Preajuste	Explicación
P05	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 1 Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-15	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P07	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 1 Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P08	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 2 Temperatura del registro calefactor	01-20	11	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P09	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 2 Temperatura aire proceso	00-35	25	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P10	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 2 Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	22	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P11	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 2 Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-15	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P12	Ropa blanca/de color y tiempo interno/externo 2 Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P13	Sintéticos/Delicado y tiempo interno/externo 3 Temperatura del registro calefactor	01-20	08	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P14	Sintéticos/Delicado y tiempo interno/externo 3 Temperatura aire proceso	00-35	15	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P15	Sintéticos/Delicado y tiempo interno/externo 3 Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	10	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P16	Sintéticos/Delicado y tiempo interno/externo 3 Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-15	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P17	Sintéticos/Delicado y tiempo interno/externo 3 Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P18	PRO y tiempo interno/externo 4 Temperatura del registro calefactor	01-20	19	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P19	PRO y tiempo interno/externo 4 Temperatura aire proceso	00-35	ROP: 35 TOP/COP: 00	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P20	PRO y tiempo interno/externo 4 Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	28	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P21	PRO y tiempo interno/externo 4 Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-15	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P22	PRO y tiempo interno/externo 4 Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»

## Nivel del programador (Modo de programación)

Programa	Denominación	Posible valor de ajuste	Preajuste	Explicación
P23	Etiqueta Temperatura del registro calefactor	01-20	19	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P24	Etiqueta Temperatura aire proceso	00-36	36	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P25	Etiqueta Accionam. tambor dirección preferida	01-52	22	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P26	Etiqueta Accionam. tambor dirección opuesta	01-16	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P27	Etiqueta Accionam. tambor pausa	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P28	Tiempo frío Accionam. tambor dirección preferida	01-52	28	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P29	Tiempo frío Accionam. tambor dirección opuesta	01-16	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P30	Tiempo frío Accionam. tambor pausa	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P31	Tiempo caliente Temperatura del registro calefactor	01-20	19	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P32	Tiempo caliente Temperatura aire proceso	00-36	36	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P33	Tiempo caliente Accionam. tambor dirección preferida	01-52	22	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P34	Tiempo caliente Accionam. tambor dirección opuesta	01-16	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P35	Tiempo caliente Accionam. tambor pausa	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P36	Lana Temperatura del registro calefactor	01-20	19	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P37	Lana Temperatura aire proceso	00-36	36	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P38	Lana Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	16	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P39	Lana Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-16	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P40	Lana Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	04	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P41	Sintéticos/Mezcla de algodón Delicado Temperatura del registro calefactor	01-20	06	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P42	Sintéticos/Mezcla de algodón Delicado Temperatura aire proceso	00-36	16	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P43	Sintéticos/Mezcla de algodón Delicado Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	22	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P44	Sintéticos/Mezcla de algodón Delicado Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-16	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»

## Nivel del programador (Modo de programación)

Programa	Denominación	Posible valor de ajuste	Preajuste	Explicación
P45	Sintéticos/Mezcla de algodón Delicado Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P46	Sintéticos/mezcla de algodón Temperatura del registro calefactor	01-20	11	ver la tabla «Temperatura del registro calefactor»
P47	Sintéticos/mezcla de algodón Temperatura aire proceso	00-36	26	ver la tabla «Temperatura del aire de proceso»
P48	Sintéticos/mezcla de algodón Tiempo de funcionamiento del accionamiento VZ	01-52	22	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P49	Sintéticos/mezcla de algodón Tiempo de funcionamiento del accionamiento GR	01-16	01	ver la tabla «Tiempos reversibles»
P50	Sintéticos/mezcla de algodón Tiempo de pausa del accionamiento	01-14	02	ver la tabla «Tiempos de pausa»
P55	Sonido al final	00 01 02	01	00 = apagado 01 = normal 02 = alto
P56	Sonido de las teclas	00 01 02	01	00 = apagado 01 = normal 02 = alto
P57	Sonido de bienvenida	00 01 02	01	00 = apagado 01 = normal 02 = alto
P58	Sonido de anomalía	00 01	00	00 = apagado 01 = encendido
P59	Luminosidad del display	01 02 03 04 05 06 07	07	Luminosidad del display seleccionado
P60	Luminosidad del display atenuada	01 02 03 04 05 06 07	02	01 = 10 % de la luminosidad máxima 02 = 20 % de la luminosidad máxima 03 = 30 % de la luminosidad máxima 04 = 40 % de la luminosidad máxima 05 = 50 % de la luminosidad máxima 06 = 60 % de la luminosidad máxima 07 = 70 % de la luminosidad máxima

## Nivel del programador (Modo de programación)

Programa	Denominación	Posible valor de ajuste	Preajuste	Explicación
P61	Luminosidad de la indicación de 7 segmentos	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15	07	Luminosidad de la indicación de siete segmentos
P62	Desconexión de los elementos de indicación	00 01 02 03 04	04	00 = apagado 01 = encendido transcurridos 10 minutos, no en el programa en curso 02 = encendido transcurridos 10 minutos 03 = encendido transcurridos 30 minutos, no en el programa en curso 04 = encendido transcurridos 30 minutos
P63	Desconexión del aparato	00 01 02 03	01	00 = sin desconexión 01 = transcurridos 15 minutos 02 = transcurridos 20 minutos 03 = transcurridos 30 minutos
P65	Enfriamiento ampliado	00 01	01	00 = apagado 01 = encendido
P66	Temperatura de enfriamiento	00-15	15	00 = 40 °C/104 °F 01 = 41 °C/106 °F 02 = 42 °C/108 °F 03 = 43 °C/109 °F 04 = 44 °C/111 °F 05 = 45 °C/113 °F 06 = 46 °C/115 °F 07 = 47 °C/117 °F 08 = 48 °C/118 °F 09 = 49 °C/120 °F 10 = 50 °C/122 °F 11 = 51 °C/124 °F 12 = 52 °C/126 °F 13 = 53 °C/127 °F 14 = 54 °C/129 °F 15 = 55 °C/131 °F
P67	Memoria	00 01	00	00 = apagado 01 = encendido

## Nivel del programador (Modo de programación)

Programa	Denominación	Posible valor de ajuste	Preajuste	Explicación
P68	Protección antiarrugas	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12	02	00 = apagado 01 = 1 h 02 = 2 h 03 = 3 h 04 = 4 h 05 = 5 h 06 = 6 h 07 = 7 h 08 = 8 h 09 = 9 h 10 = 10 h 11 = 11 h 12 = 12 h
P70	Limpieza de los filtros	00-55	55	00 = apagado xx = xx h 55 = 55 h
P71	Preselección de inicio	00 01	01	00 = apagado 01 = encendido
P74	Continuación del programa tras la apertura de la puerta	00 01	00	00 = apagado = interrupción del programa con la puerta abierta 01 = encendido = interrupción del programa con la puerta abierta
P78	Bloqueo del sistema de cobro	00 01 02 03 04 05 06	00	00 = sin bloqueo 01 = inmediatamente después del inicio 02 = transcurrido 1 minuto 03 = transcurridos 2 minutos 04 = transcurridos 3 minutos 05 = transcurridos 4 minutos 06 = transcurridos 5 minutos
P85	Sensor de presión	00 01 02	00	00 = apagado 01 = contacto de cierre 02 = contacto de apertura
P86	Tapa salida de aire externa	00 01	00	00 = no 01 = sí
P87	Tapa salida de aire externa retardo	00-99	00	00 = ninguno 01 = 1 s 02 = 2 s 99 = 99 s
P88	Ventilador adicional	00 01	00	00 = apagado 01 = encendido
P91	Selección módulo KOM	00 01 02	00	00 = apagado 01 = módulo interno 02 = módulo externo
P92	Bloqueo ext. programa	00 01	01	00 = apagado 01 = encendido

## Nivel del programador (Modo de programación)

---

### Temperatura del registro calefactor

Valor de ajuste en la indicación	Temperatura
01	70 °C/158 °C
02	75 °C/167 °C
03	80 °C/176 °C
04	85 °C/185 °C
05	90 °C/194 °C
06	95 °C/203 °C
07	100 °C/212 °C
08	105 °C/221 °C
09	110 °C/230 °C
10	115 °C/239 °C
11	120 °C/248 °C
12	125 °C/257 °C
13	130 °C/266 °C
14	135 °C/275 °C
15	140 °C/284 °C
16	145 °C/293 °C
17	150 °C/302 °C
18	155 °C/311 °C
19	160 °C/320 °C
20	165 °C/329 °C

### Temperatura del aire de proceso

Valor de ajuste en la indicación	Temperatura
00	0 °C/32 °C
01	30 °C/86 °C
02	31 °C/88 °C
03	32 °C/90 °C
04	33 °C/91 °C
05	34 °C/93 °C
06	35 °C/95 °C
07	36 °C/97 °C
08	37 °C/99 °C
09	38 °C/100 °C
10	39 °C/102 °C
11	40 °C/104 °C
12	41 °C/106 °C
13	42 °C/108 °C
14	43 °C/109 °C
15	44 °C/111 °C
16	45 °C/113 °C
17	46 °C/115 °C
18	47 °C/117 °C
19	48 °C/118 °C

## Nivel del programador (Modo de programación)

Valor de ajuste en la indicación	Temperatura
20	49 °C/120 °C
21	50 °C/122 °C
22	51 °C/124 °C
23	52 °C/126 °C
24	53 °C/127 °C
25	54 °C/129 °C
26	55 °C/131 °C
27	56 °C/133 °C
28	57 °C/135 °C
29	58 °C/136 °C
30	59 °C/138 °C
31	60 °C/140 °C
32	61 °C/142 °C
33	62 °C/144 °C
34	63 °C/145 °C
35	64 °C/147 °C
36	65 °C/149 °C

### Tiempos reversibles

Valor de ajuste en la indicación	Segundos
01	15 s
02	20 s
03	25 s
04	30 s
05	35 s
06	40 s
07	45 s
08	50 s
09	55 s
10	60 s
11	65 s
12	70 s
13	75 s
14	80 s
15	85 s
16	90 s
17	95 s
18	100 s
19	105 s
20	110 s
21	115 s
22	120 s
23	125 s
24	130 s

## Nivel del programador (Modo de programación)

Valor de ajuste en la indicación	Segundos
25	135 s
26	140 s
27	145 s
28	150 s
29	155 s
30	160 s
31	165 s
32	170 s
33	175 s
34	180 s
35	185 s
36	190 s
37	195 s
38	200 s
39	205 s
40	210 s
41	215 s
42	220 s
43	225 s
44	230 s
45	235 s
46	240 s
47	245 s
48	250 s
49	255 s
50	260 s
51	265 s
52	270 s
53	275 s
54	280 s
55	285 s
56	290 s
57	295 s
58	300 s

### Tiempos de pausa

Valor de ajuste	Segundos
01	2 s
02	3 s
03	4 s
04	5 s

### Salir del modo de programación

- Para salir del modo de programación, girar el selector giratorio de la secadora a la posición .

La secadora está desconectada.

# Conexión

## Instrucciones de sincronización

Siga los pasos que se indican a continuación para conectar la secadora a su red.

### Acceder al nivel de usuario

- Encender el aparato girando el mando  a cualquier otra posición.
- Abrir la puerta de la secadora.
- Mantener pulsada la tecla sensora *Start/Stop* mientras se cierra la puerta.
- Seguir manteniendo pulsada la tecla sensora *Start/Stop* hasta que *Start/Stop* primero parpadee y finalmente se ilumine de forma permanente.

Se encuentra en el nivel del programador.

### Configurar la conexión de red local mediante WPS

- En el nivel del programador *P91*, seleccionar *< o >* con las flechas.
- A continuación, seleccionar el módulo de comunicación interna *-01* con las flechas *< o >*.
- Confirmar pulsando la tecla sensora *Start/Stop*.
- Volver a poner en marcha la secadora colocando el selector giratorio en la posición .
- Encender de nuevo el aparato girando el selector desde la posición de conmutación .
- Mantener pulsada la tecla  durante 4 segundos hasta que aparezca *PPP* en el display.
- A continuación, mantener pulsada la tecla  durante 2 segundos hasta que aparezca *UPS* en el display.

A continuación, se inicia un timer.

- Pulsar la tecla WPS del rúter dentro del tiempo especificado.

Se establece la conexión de red mediante WPS.

El aparato se ha conectado correctamente.

### Configurar la conexión de red temporal mediante Soft-AP

La conexión de red mediante Soft-AP no es posible cuando la secadora todavía no está conectada a una red.

- En el nivel del programador *P91*, seleccionar *< o >* con las flechas.
- A continuación, seleccionar el módulo de comunicación interna *-01* con las flechas *< o >*.
- Confirmar pulsando la tecla sensora *Start/Stop*.
- Volver a poner en marcha la secadora colocando el selector giratorio en la posición .
- Encender de nuevo el aparato girando el selector desde la posición de conmutación .
- Mantener pulsada la tecla sensora  hasta que aparezca *PPP* en el display.

A continuación, se inicia un timer. La secadora abrirá ahora el Soft-AP durante 10 minutos.

- Establecer la conexión con Device Connector en Miele MOVE.

En cuanto se establece una conexión parpadean puntos en la palabra *R.P.P.*

A continuación, continuar con Device Connector en Miele MOVE.

### Configurar la conexión de red mediante cable LAN

Para una conexión de red por cable se requiere el módulo de comunicación «XKM 3200 WL PLT» disponible opcionalmente.

- En el nivel del programador *P91*, seleccionar < o > con las flechas.
- A continuación, seleccionar el módulo COM -02 con las teclas de flecha < o >.
- Confirmar pulsando la tecla sensora start/Stop.
- Conectar el aparato al router/switch mediante el cable de red. El router/switch debe estar conectado a Internet.

El aparato se ha conectado correctamente.

### Datos técnicos

#### Requisitos del sistema para WiFi

- WiFi 802.11b/g/n
- Banda de 2,4 GHz
- Cifrado WPA/WPA2
- DHCP activado
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping activado
- Puertos 443, 80, 53 y 5353 abiertos
- IP del servidor DNS = IP del router/la puerta de enlace estándar
- Uso de malla/repetidor: misma SSID y contraseña que el router/la puerta de enlace estándar
- La SSID debe ser visible permanentemente

#### Requisitos del sistema para LAN

- DHCP activado
- multicastDNS/Bonjour/IGMP Snooping activado
- Puertos 443, 80, 53 y 5353 abiertos
- IP del servidor DNS = IP del router/la puerta de enlace estándar

#### Potencia de la señal WiFi – Valor orientativo

La potencia de la señal WiFi solo sirve como mero valor orientativo. No es posible realizar una declaración vinculante.

La intensidad de la señal WiFi se puede consultar a través del MDU o directamente en el aparato.

## Conexión

Intensidad de la señal WiFi		Significado
MDU		
76-100 %	3/3**	Posibilidad de funcionamiento fiable normalmente posible
51-75 %	2/3	
26-50 %	1/3	Posibilidad de funcionamiento normalmente posible
1-25 %	0/3	Posibilidad de funcionamiento no fiable normalmente posible
0 %		Funcionamiento no posible

\* Se indica en el aparato

\*\* Número de barras  3/3 – 0/3

La intensidad de la señal se puede ver afectada por multitud de influencias, por ejemplo:

- personas en la habitación
- puertas abiertas o cerradas
- objetos desplazados
- emisiones de radio cambiantes o interferencias
- otros aparatos con tecnología inalámbrica Bluetooth o WiFi

## Términos de la tecnología de redes

Access Point

Access Point
Punto de acceso WiFi a la red que está integrado en el router o implementado a través de un aparato independiente.
El punto de acceso sirve como interfaz para todos los dispositivos habilitados para WiFi en la red, p. ej. ordenadores, Smartdevice o aparatos Miele.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol
Permite la adjudicación automática de direcciones IP mediante un servidor DHCP (integrado en el router) a todos los aparatos (p. ej. ordenador, impresora, aparatos Miele) en la red.
Los distintos aparatos deberán estar configurados para DHCP.

dLAN

direct Local Area Network
Transmisión de datos a través de los cables eléctricos de un edificio.

DNS

Domain Name System
Los servidores DNS (sistemas de bases de datos online distribuidos por todo el mundo) regulan la implementación de nombres de dominio (direcciones de Internet) a dirección IP y viceversa.

Ethernet

Ethernet
----------

Tecnología de transmisión normalizada para redes cableadas con diferentes velocidades de transmisión (10/100/1000 Mbit/s).
--

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers
---

Asociación profesional internacional de ingenieros procedentes principalmente de los sectores de tecnología electrónica y tecnología de la información.
---

## Conexión

### Dirección IP

Dirección del protocolo Internet			
<p>A cada red que está conectada a Internet se le asigna una dirección IP unívoca. La dirección IP equivale funcionalmente al número de teléfono de una red telefónica.</p> <p>Debido al trepidante desarrollo de Internet todas las posibles direcciones IPv4 están asignadas. El protocolo IPv6 se ha introducido para cubrir el resto de la demanda. En la actualidad IPv4 e IPv6 se utilizan en paralelo.</p>			
IPv4	<p>Cuatro bloques separados por puntos de cifras entre 1 y 255.</p> <p>Se permite un máximo de <math>2^{32}</math> (aprox. 4,3 millones) de direcciones.</p> <p>Ejemplo: 173.194.0.155</p>		
IPv6	<p>Ocho bloques separados por dos puntos de cuatro cifras (sistema hexadecimal).</p> <p>Se permite un máximo de <math>2^{128}</math> (aprox. 340 sextillones) de direcciones.</p> <p>Ejemplo: 2001:0638:a000:3501:0230:7000:c000:d76e</p>		
Máscara de subred (IPv4)	<p>La máscara de subred separa la dirección de red en una parte de red y en una de aparato en función de la barra inclinada (/) en un número de teléfono que separa el número del prefijo y de la conexión.</p> <p>La parte de la red debe ser igual en todos los aparatos que pertenecen a una red. La parte del aparato es distinta en todos los aparatos que forman parte de una red.</p> <p>Existen cinco clases de redes (A-E). En el ámbito privado solo se utiliza la clase de red C.</p>		
	Ejemplos:		
	dirección de red	máscara de subred	espacio de dirección utilizable
	192.168.7.11	255.255.255.0	192.168.7.1 – 192.168.7.254
172.16.232.15	255.255.0.0	172.16.0.1 – 172.16.255.254	
Longitud del prefijo (IPv6)	Equivale a la máscara de subred.		

### LAN

Local Area Network
Redes locales en una zona limitada localmente (viviendas privadas, empresas)

## Multicast DNS/Bonjour (Apple)

### Multicast DNS/Bonjour (Apple)

Direccionamiento de consultas y respuestas a todos los aparatos de red compatibles que se identifican con un nombre idéntico.

**¡Atención!** En muchos routers este servicio se debe habilitar explícitamente. Solo entonces los aparatos Miele podrán intercambiar información.

## Servidor Proxy

### Servidor Proxy

#### Propiedades:

- puntos centrales de acceso a Internet
- adecuado para grandes grupos de usuarios
- Memoria caché: los datos consultados con frecuencia se pueden almacenar en el servidor proxy, los datos se «almacenan en caché». De esta manera se pueden reducir los volúmenes de transferencia de datos.
- Los servidores proxy actúan como filtros de contenido. El servidor proxy bloquea el contenido web no deseado o crítico. Dicho contenido se encuentra en una denominada lista negra.

Este filtro funciona en ambas direcciones. Cuando un usuario visita una página prohibida, el servidor proxy bloquea la solicitud. Si la publicidad no deseada trata de llegar al usuario, el servidor proxy también los bloquea.

## Router (WiFi)

### Router (WiFi)

Un router interconecta componentes de una red. El tipo de línea de datos (por ejemplo LAN, WiFi, dLAN) no importa.

El router asigna una dirección única a cada aparato de la red, ya sea manualmente (estática) o de forma automática (DHCP). Esta dirección única en la red se denomina dirección IP, ver .

## Dispositivo inteligente

### Dispositivo inteligente

Dispositivo móvil, por ejemplo un smartphone o una tablet.

## Soft Access Point

### Software enabled Access Point

Software que en un dispositivo compatible con WLAN (PC, portátil, smartphone, etc.) puede funcionar como punto de acceso.

## SSID

### Service Set Identifier

SSID es el nombre de una WLAN que se basa en la norma IEEE 802.11.

## Conexión

### WEP/WPA/WPA2

Wired Equivalent Privacy/Wi-Fi Protected Access
Estándar de seguridad para redes WLAN. Los componentes de Miele son compatibles con WPA y WPA2.

### Wi-Fi

Wireless Fidelity
Nombre comercial que identifica aparatos compatibles con WLAN o que están certificados. En el lenguaje normal a menudo se utiliza como sinónimo de WLAN. El término WLAN solo se conoce en el entorno de habla alemán. WiFi es internacional. Desde el 01/01/2019 Miele también es miembro de la Wi-Fi Alliance.

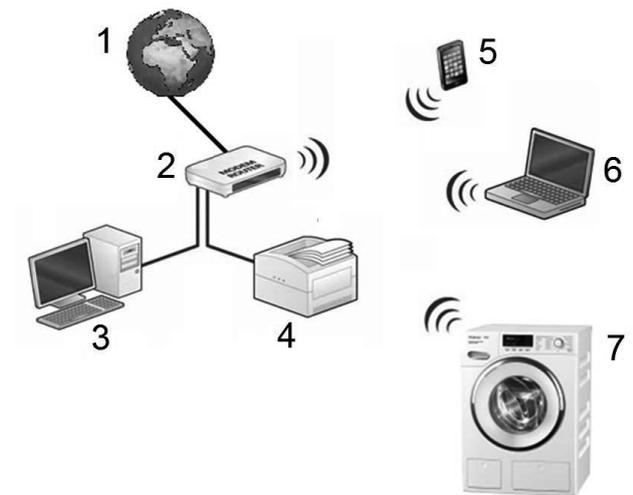
### WiFi

Wireless Local Area Network	
Transmisión de datos vía radiofrecuencia en una red	
WLAN 802.11b	Red inalámbrica: 2,4 GHz Transmisión de datos: 11 Mbit/s: equivale en la práctica a aprox. 1,4 MB/s
WLAN 802.11g	Red inalámbrica: 2,4 GHz Transmisión de datos: 54 Mbit/s: equivale en la práctica a aprox. 6,75 MB/s
WLAN 802.11n	Red inalámbrica: 2,4 GHz y 5 GHz Transmisión de datos: 600 Mbit/s: equivale en la práctica a aprox. 75 MB/s
WLAN 802.11ac	Red inalámbrica: 2,4 GHz y 5 GHz Transmisión de datos: 1.200 Mbit/s: equivale en la práctica a aprox. 150 MB/s

### WPS

Wi-Fi Protected Setup
Estándar para establecer con facilidad una conexión con una red inalámbrica.
Método estándar: Push Button Setup Cuando WPS está activado, la interfaz de conexión está abierta durante 2 min. Cuando se activa WPS en otro dispositivo, los dispositivos establecen automáticamente una conexión entre ellos.
Problemas de seguridad En una conexión con WPS es posible leer la contraseña WLAN en texto simple del router prácticamente inmediatamente después de establecer la conexión. Algunos fabricantes de routers desconectan WPS de fábrica.

## Ejemplo de una red WiFi



- 1 Internet
- 2 Router WiFi = 192.168.1.1
- 3 PC = 192.168.1.2
- 4 Impresora = 192.168.1.3
- 5 Smartphone = 192.168.1.4
- 6 Portátil = 192.168.1.5
- 7 Lavadora = 192.168.1.6

Cada usuario recibe automáticamente del router una dirección IP (DHCP).

Las direcciones IP permiten la distribución específica de los datos a través del router.

## Limpieza y mantenimiento

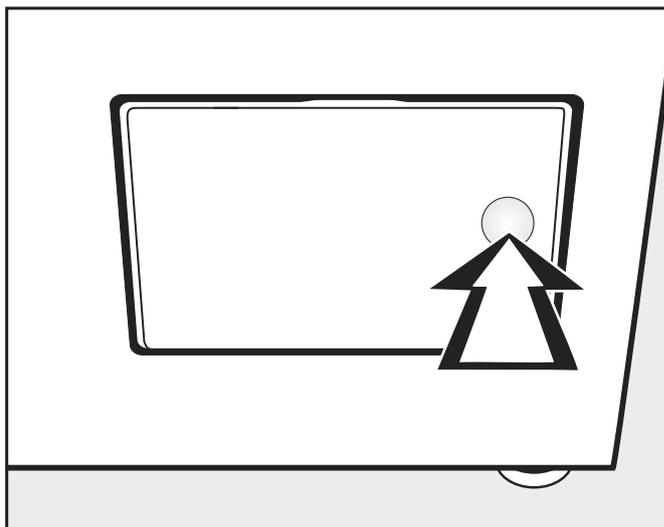
### Limpiar el filtro de pelusas

Un filtro de pelusas de dos piezas situado en la zona de la conducción de aire atrapa las pelusas existentes. Extraiga y desmonte el filtro de pelusas para limpiarlo.

Compruebe y limpie el filtro de pelusas como muy tarde cuando aparezca el aviso de comprobación: *Limpiar conductos de aire*.

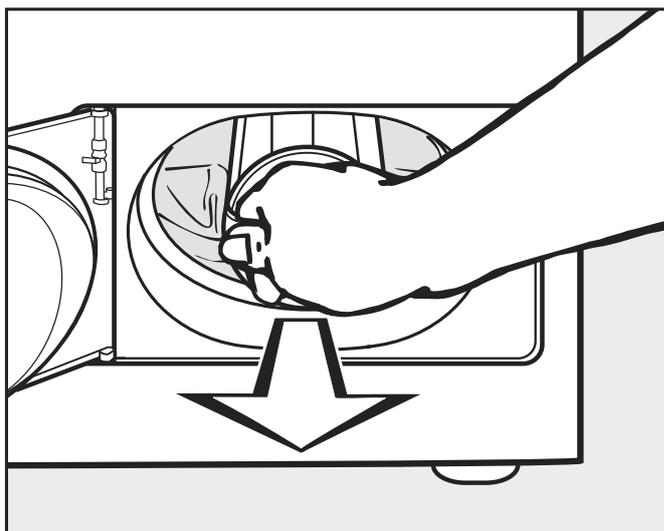
**Consejo:** Puede aspirar las pelusas con el aspirador sin necesidad de tocarlas.

### Retirada del filtro de pelusas



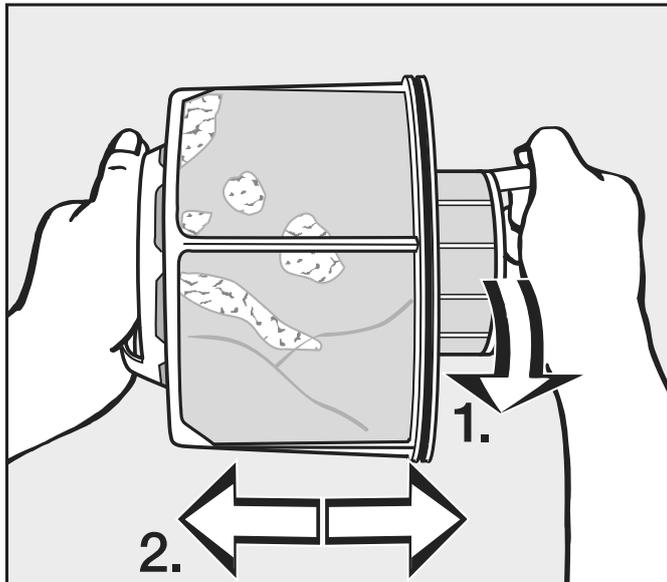
- Para abrir, presione contra el lado derecho de la tapa del filtro de pelusas.

Al extraer el filtro de pelusas, no gire el mango (véase a continuación), ya que, si lo hace, se desmonta.



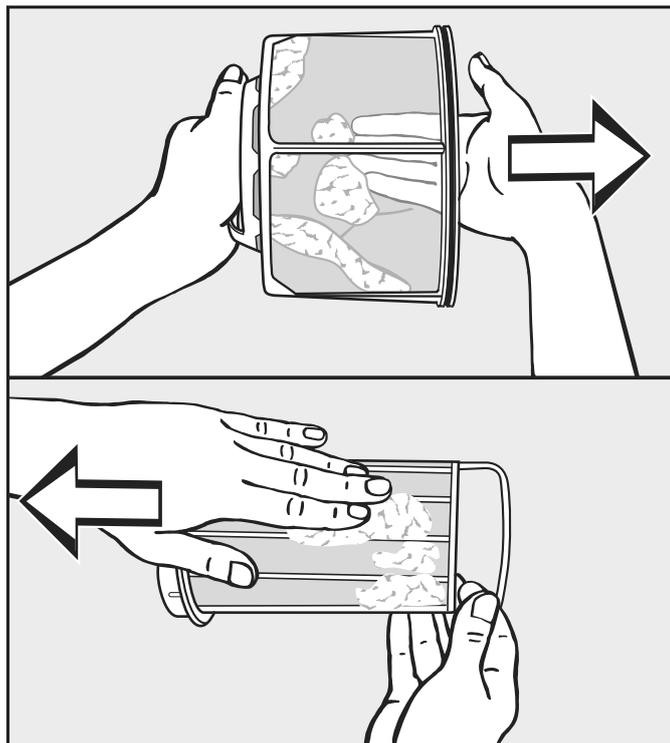
- Utilice el mango para extraerlo.

### Desmontaje del filtro de pelusas



- Sujete el filtro de pelusas por los mangos.
- 1. Gire la parte interior del filtro de pelusas (1).
- 2. Separe las piezas del filtro de pelusas (2).

### Limpieza en seco de las piezas del filtro de pelusas



- Sacuda las pelusas y retírelas adicionalmente.
- Limpie las piezas del filtro de pelusas únicamente bajo el chorro de agua caliente cuando se hayan adherido o estén obstruidas.

### Limpieza en húmedo de las piezas del filtro de pelusas

Seque las piezas del filtro de pelusas antes de volver a montarlo. Un filtro de pelusas mojado puede provocar anomalías de funcionamiento durante el secado.

## Limpieza y mantenimiento

### Colocación del filtro de pelusas

Limpié además la zona de la conducción de aire si se observa mucha suciedad antes de volver a colocar el filtro de pelusas limpio. Véase la página siguiente.

- Encaje la pieza interior y exterior del filtro de pelusas.
- Gire la pieza interior del filtro de pelusas ligeramente en sentido horario hasta oír que encaja.
- Sujete el filtro de pelusas por el mango e introdúzcalo hasta el tope en la zona inferior de la conducción de aire.

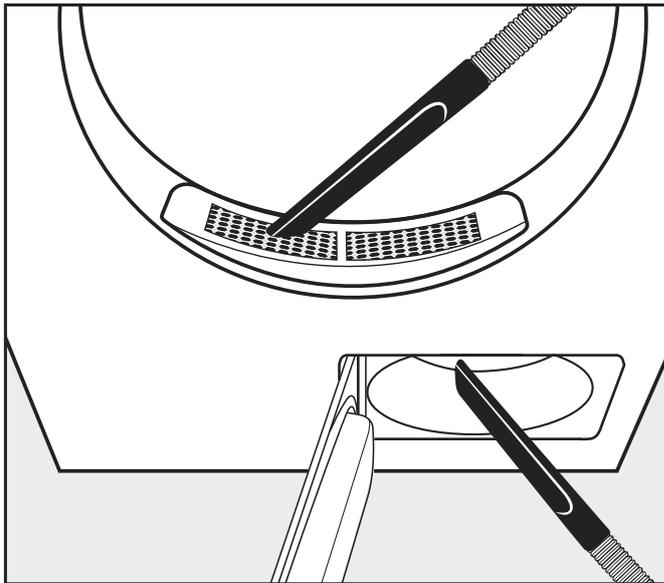
Al hacerlo, no gire el mango, ya que si lo hace el filtro de pelusas se desmonta.

- Cierre la tapa del filtro de pelusas.

### Limpieza de la zona de conducción de aire

Compruebe y limpie la zona de conducción de aire de tanto en tanto cuando haya mucha suciedad.

### Limpieza rápida



- Elimine las pelusas con el aspirador.
  - Desde la tapa a la zona de llenado (parte superior).
  - Desde la zona de la conducción de aire delante de la rueda del ventilador (parte inferior) si previamente ha retirado y limpiado el filtro de pelusas.

### Limpieza adicional

Limpeza del tambor y las piezas exteriores de la carcasa

⚠ Existe un peligro de muerte por descarga eléctrica.  
No se puede realizar la limpeza ni el mantenimiento de una secadora que no esté completamente desconectada del suministro de tensión.  
Antes de la limpeza o el mantenimiento, desconectar siempre la secadora mediante el interruptor del lugar de la instalación.  
No se deberán emplear chorros de agua ni dispositivos de alta presión para la limpeza de la secadora.

⚠ Existe riesgo de daños si se utiliza detergente con disolventes o con sustancias abrasivas.  
Los detergentes que contienen disolventes, sustancias abrasivas, limpiacristales o limpiadores multifunción pueden dañar las superficies de plástico y otras piezas.  
Limpiar la secadora con un producto de limpeza suave o con agua jabonosa y un paño suave.

- Limpiar la zona de la junta del lado interior de la puerta con un paño húmedo.
- Después de secar la ropa almidonada se deberá limpiar el tambor de la secadora con un paño suave y húmedo.
- Secar todo con un paño suave.
- Opcionalmente, se pueden limpiar las piezas de acero inoxidable (p. ej. el tambor) con un producto adecuado para la limpeza de ese material.

El orificio para la aspiración de aire se encuentra en la parte posterior de la secadora.  
El orificio para la aspiración de aire no debe estar cerrado en ningún caso ni cubierto con objetos.  
Mantener el entorno de la secadora libre de pelusas, especialmente la zona de la aspiración de aire.

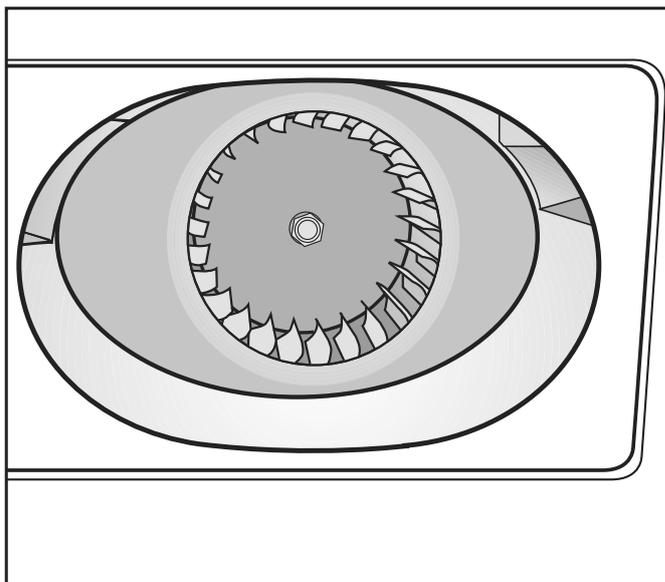
### - Rueda del ventilador

La rueda del ventilador en la parte posterior de la tapa del filtro de pelusas se puede ensuciar con restos de detergente y pelusas.

Comprobar la rueda del ventilador de vez en cuando y limpiarla cuando esté muy sucia.

## Limpeza y mantenimiento

---

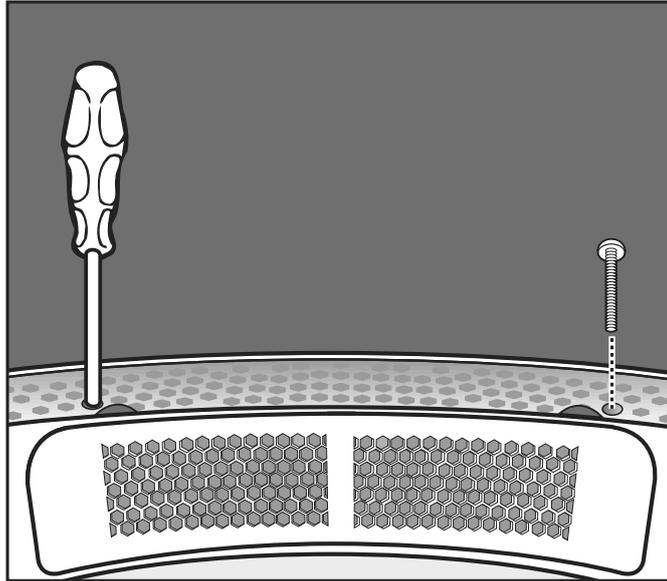


- Retirar cuidadosamente la suciedad con un paño húmedo.
- Limpiar también la zona situada por delante de la rueda del ventilador.
- Aspirar las pelusas con el aspirador.
- Retirar las pelusas acumuladas de la parte interior de la tapa abierta del filtro de pelusas y de la junta. Tener cuidado para no dañar la junta.

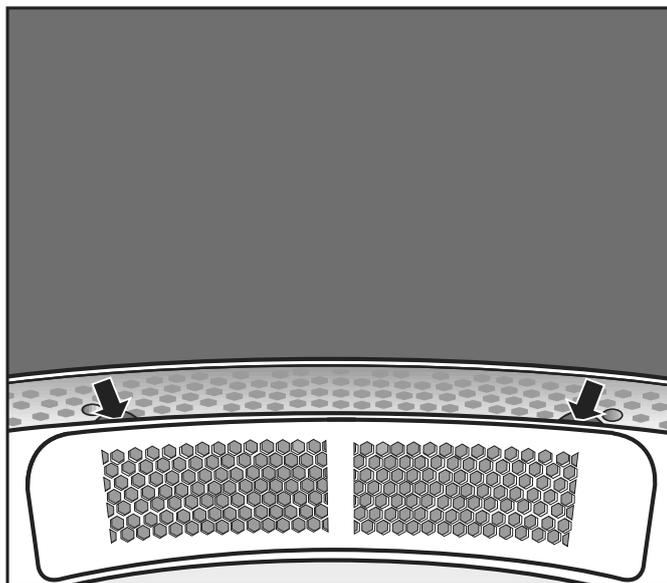
### - Tapa en la zona de llenado

Retire la tapa de la zona de llenado únicamente cuando haya una obstrucción extrema.

Retirada de la tapa ■ Mire en el tambor.



- Desenrosque los tornillos Torx situados por debajo de la tapa hacia la izquierda y derecha a través de los agujeros redondos.



- Sujete por debajo del borde de la tapa (véanse las flechas) y retire la tapa hacia arriba.
- Limpie la zona de conducción de aire situada debajo de la tapa con el aspirador.
- Limpie la tapa.
- Limpie la zona de conducción de aire por delante de la rueda del ventilador (abrir la tapa del filtro de pelusas).

## Limpeza y mantenimiento

---

- Remontaje
- Coloque la tapa de forma que encaje a la perfección en el lado izquierdo o derecho del orificio.
  - Presione la tapa hasta que oiga claramente cómo encaja hacia abajo en el lado opuesto.
- Asegurar la tapa
- Mire en el tambor.
  - Enrosque los tornillos Torx situados por debajo de la tapa hacia la izquierda y derecha a través de los agujeros redondos.

### Solución de pequeñas anomalías

Mensaje	Causa y solución
<b>El display permanece oscuro.</b>	<p>La secadora no tiene corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe la clavija de red, el interruptor principal y los fusibles (en el lugar de la instalación).</li> </ul>
Problema	Causa y solución
<b>Sale agua condensada de un lugar imprevisto.</b>	<p>El desagüe está sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe el desagüe y elimine la suciedad si es necesario. El desagüe es accesible a través de la tapa de mantenimiento situada en la zona del suelo de la parte posterior.</li> </ul>
<b>Se reduce la eficiencia de la secadora.</b>	<p>El filtro de pelusas de la secadora está sucio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe si el filtro de pelusas de la secadora está sucio y límpielo si fuera necesario.</li> </ul>
	<p>Ventilación insuficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Compruebe que el orificio de aspiración de aire y la conducción de aire de salida de la secadora no estén cerrados ni cubiertos por objetos.</li> </ul>
	<p>Temperatura ambiente demasiado alta (&gt; 45 °C)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asegúrese de que hay suficiente ventilación en la sala de instalación.</li> <li>■ En caso necesario, conecte la secadora a una conducción de entrada y salida de aire externa.</li> </ul>
<b>Durante el secado de las almohadas rellenas de plumas se genera un olor.</b>	<p>Las plumas tienen la propiedad de desarrollar olores propios y ajenos en mayor o menor medida cuando se calientan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ El olor disminuye tras el secado al aire.</li> </ul>
<b>Las prendas de ropa de fibras sintéticas se han cargado de electricidad estática después del secado.</b>	<p>Los tejidos sintéticos tienden a cargarse de electricidad estática.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Es posible reducir la carga estática añadiendo suavizante al último aclarado del lavado.</li> </ul>
<b>Se han formado pelusas</b>	<p>Se desprenden las pelusas que se han formado en los tejidos por el roce al usarlas o al lavarlas. El desgaste en la secadora es más bien escaso.</p> <p>Las pelusas que se desprenden se almacenan en el filtro de pelusas y en el filtro fino y pueden eliminarse fácilmente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ver capítulo «Limpieza y mantenimiento».</li> </ul>
<b>El proceso de secado dura mucho tiempo o se interrumpe.</b>	<p>Es posible que se solicite limpiar de nuevo los conductos de aire/las conducciones de aire.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Comprobar todas las causas posibles como se describe a continuación.</li> </ul>
	<p>El filtro de pelusas está obstruido por pelusas.</p>

## ¿Qué hacer si ...?

Problema	Causa y solución
	<p>■ Retirar las pelusas.</p> <p>La conducción de aire está obstruida, p. ej. por pelos y pelusas.</p> <p>■ Limpiar la zona de la conducción de aire.</p> <p>■ Se puede retirar la tapa del área de carga para limpiar la zona de conducción de aire que se encuentra debajo.</p> <p>La conducción de salida de aire o su abertura está obstruida, p. ej. con pelos o pelusas.</p> <p>■ Comprobar y limpiar todos los componentes de la conducción de salida de aire (p. ej. tubo de pared, rejilla exterior, codos, curvas, etc.).</p> <p>La entrada de aire es insuficiente porque, p. ej., el lugar de emplazamiento es demasiado pequeño.</p> <p>■ Abrir la puerta o ventana durante el secado para que entre aire.</p> <p>La ropa no se centrifugó lo suficiente.</p> <p>■ En los siguientes lavados, realizar un centrifugado más fuerte.</p> <p>La secadora está sobrecargada.</p> <p>■ Hay que tener en cuenta la capacidad de carga máxima por programa de secado.</p> <p>Debido a las cremalleras metálicas no se calculó exactamente el grado de humedad de la ropa.</p> <p>■ En el futuro, abrir las cremalleras.</p> <p>■ Si el problema se vuelve a producir, en el futuro secar los textiles con cremalleras largas solo en el programa de aire caliente.</p>
<p><b>En el tambor se forma agua condensada.</b></p>	<p>La secadora está conectada a una conducción colectora de aire de salida.</p> <p>■ La secadora solo se puede conectar a una conducción colectora con una clapeta antirretorno.</p> <p>■ Comprobar regularmente que la clapeta antirretorno no presenta daños y sustituirla si fuera necesario.</p>

### **Contacto en caso de anomalías**

En caso de anomalías, que no pueda solucionar usted mismo, informe a su distribuidor Miele o al Servicio Post-venta de Miele.

Al final de este documento encontrará el número de teléfono del Servicio Post-venta de Miele.
---

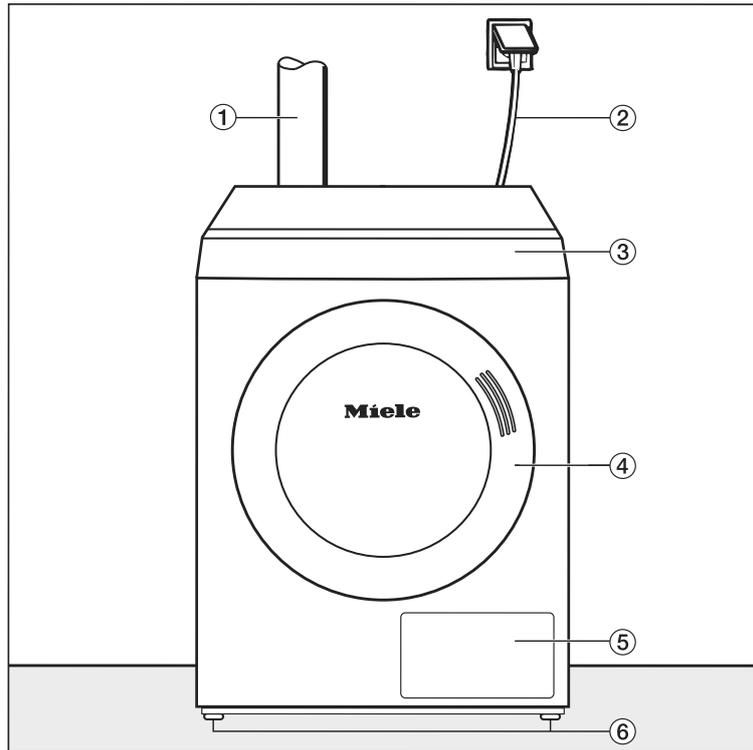
El Servicio Post-venta le solicitará la referencia del modelo y el número de fabricación. Encontrará ambos datos en la placa de características.

### **Accesorios opcionales (no incluidos)**

Es posible adquirir accesorios para esta secadora a través de un distribuidor Miele o a través del Servicio técnico de Miele.

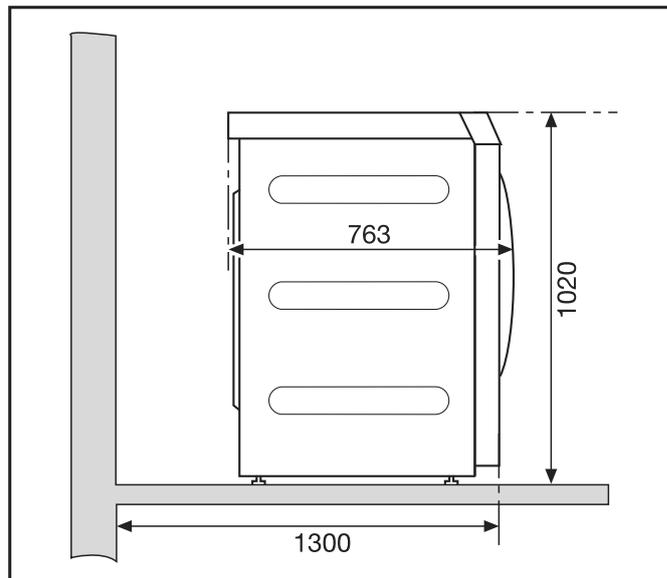
## Situaciones de emplazamiento

### Vista frontal

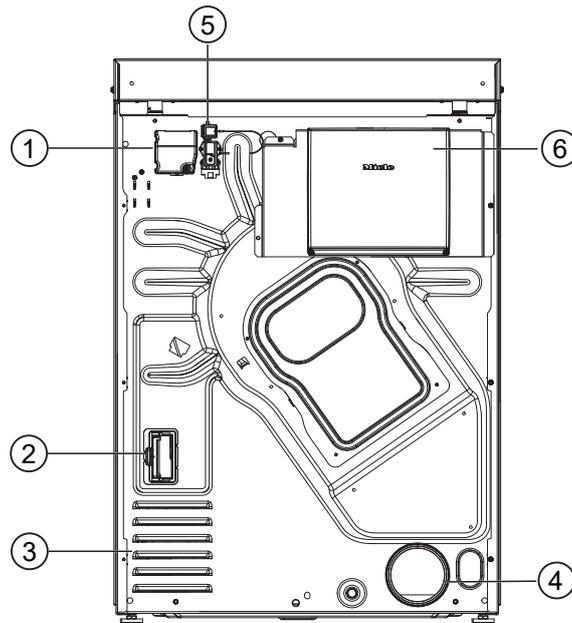


- ① Conducción de salida de aire
- ② Cable de conexión eléctrica
- ③ Panel de control con selector giratorio
- ④ Puerta
- ⑤ Tapa del filtro de pelusas
- ⑥ Cuatro patas roscadas regulables en altura

### Vista lateral

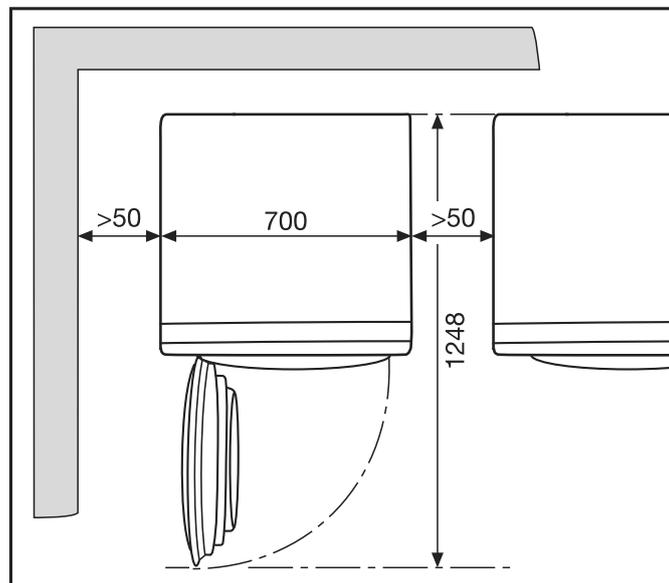


## Vista posterior



- ① Conexión eléctrica
- ② Puerto para módulo de comunicación
- ③ Orificios de aspiración de aire de secado
- ④ Boca de salida de aire Ø 100 mm
- ⑤ Conexión para la caja de comunicación
- ⑥ Caja de comunicación (opcional)  
Para establecer la conexión con sistemas externos

## Vista superior



## Emplazamiento del zócalo

Se pueden adquirir zócalos de Miele diferentes como accesorio especial.

## Instalación

⚠ Existe un riesgo de lesiones y de daños por falta de fijación del aparato.

Cuando se coloca sobre un zócalo, una secadora que no esté bien fijada se puede resbalar y caerse.

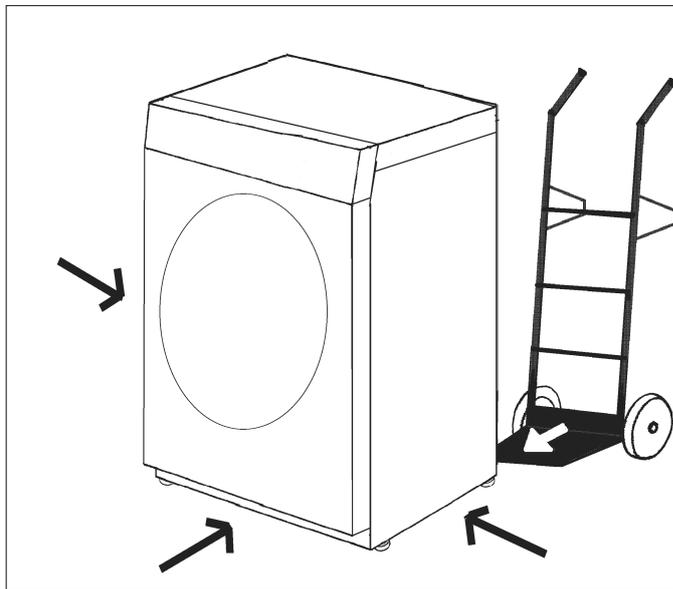
Si la secadora se coloca sobre un zócalo, se debe fijar para que no resbale.

El zócalo se debe fijar al suelo.

**Sistema de cobro** La secadora se puede equipar opcionalmente con un aparato recaudador (accesorio opcional de Miele no suministrado). Para ello, el Servicio Post-venta de Miele tiene que programar un ajuste en la electrónica de la secadora y conectar el aparato recaudador.

### Emplazamiento

#### Transporte de la secadora



Transportar la secadora con un medio de transporte adecuado (p. ej. una carretilla) hasta el lugar de emplazamiento.

⚠ Existe peligro de sufrir lesiones en caso de que la secadora se vuelque.

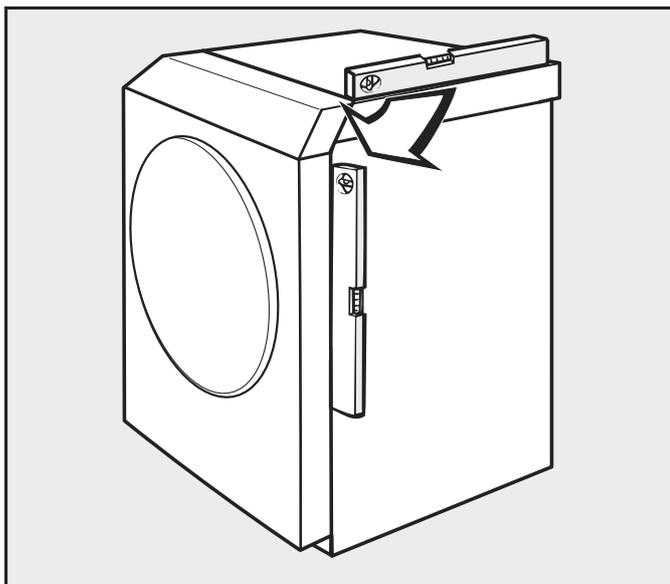
Al transportar la secadora, existe riesgo de que se vuelque.

Comprobar que la secadora está colocada de forma segura durante el transporte.

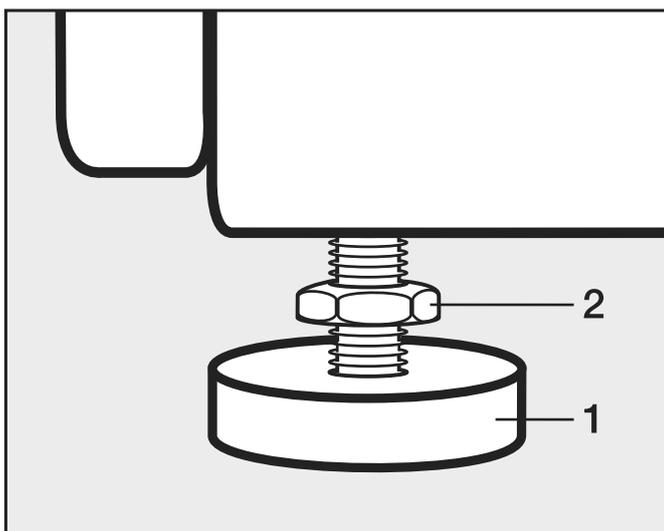
#### Nivelado



En el ángulo de apertura de la puerta de la secadora no deben instalarse puertas que se puedan cerrar con llave, puertas correderas o puertas con el sentido de apertura opuesto.



La secadora deberá estar nivelada y estable a fin de garantizar un funcionamiento seguro.



- Afloje los tornillos (2).
- Compense las irregularidades del suelo girando las patas roscadas (1).
- Apriete bien los tornillos (2) contra la carcasa.

## Conexión eléctrica

La conexión eléctrica la debe realizar un técnico electricista.

► La conexión eléctrica solo se puede llevar a cabo conforme a la legislación, normativas y directrices de cada país, así como según las normas y directrices locales. Asimismo se deben cumplir las disposiciones vigentes de los seguros y de la empresa responsable del suministro energético, las disposiciones de prevención de accidentes, así como las reglas técnicas reconocidas.

► El funcionamiento fiable y seguro de la secadora queda garantizado solo si está conectada a la red eléctrica pública.

La tensión nominal eléctrica necesaria, el consumo de potencia y los datos del fusible están indicados en la placa de características de la secadora. ¡Asegúrese de que la tensión nominal coincide con los valores de tensión de la placa de características antes de realizar la conexión eléctrica!

En caso de valores de tensión diferentes, existe el riesgo de que la secadora se dañe debido a una tensión nominal eléctrica demasiado alta.

► Si hay varios valores de tensión indicados en la placa de características, la secadora se puede convertir para conectarla a la tensión de entrada correspondiente. Esta conversión solo la puede realizar el Servicio técnico de Miele o un distribuidor autorizado. Al realizar la conversión, hay que tener en cuenta las instrucciones de cambio de cableado que figuran en el plano de conexiones.

La secadora puede conectarse a través de una conexión fija o a través de un dispositivo enchufable conforme a IEC 60309-1. Para una conexión fija, será necesaria una desconexión de la red para todos los polos en el lugar de emplazamiento.

Como desconexión de red son válidos los interruptores con una apertura de contacto de al menos 3 mm. Entre estos se encuentran, p. ej., los limitadores LS, los fusibles y los contactores (IEC/EN 60947).

La desconexión de red (incluido el dispositivo enchufable) tiene que asegurarse contra una conexión involuntaria y no autorizada si no se puede supervisar una interrupción permanente de la alimentación de energía desde cada punto de acceso.

**Consejo:** La secadora debería conectarse preferiblemente a través de dispositivos enchufables para que puedan realizarse con mayor facilidad las comprobaciones de seguridad eléctrica (p. ej. durante un mantenimiento o reparación).

► No deben instalarse dispositivos que desconecten automáticamente la secadora (p. ej. temporizadores).

- ▶ Si las disposiciones locales exigen instalar un interruptor diferencial (RCD), se deberá utilizar obligatoriamente un interruptor diferencial tipo B (sensibles a todo tipo de corrientes).
- ▶ Si las disposiciones locales nacionales sobre instalaciones así lo requieren, se debe crear una conexión equipotencial con buena conexión de contacto. Se debe realizar una conexión equipotencial. en caso de una corriente de derivación de >10 mA.

## Conducción de aire de entrada y de salida

### Ventilación y purgado

El aire necesario para secar se extrae del aire de la estancia del emplazamiento.

Intentar que la estancia esté lo suficientemente ventilada, p. ej. aberturas de ventilación en la pared posterior que no se puedan bloquear.

- No se debe bloquear ningún orificio de ventilación y purga.
- La ventilación de la estancia será correcta únicamente si no se produce depresión. Evitar la depresión, p. ej., mediante aberturas de ventilación en la pared exterior.
- Para cada secadora se debe proveer una sección transversal de  $237 \text{ cm}^2$  por abertura de ventilación.

La secadora aspira el aire por la parte posterior. Por esta razón se debe garantizar una distancia suficiente a la pared. De lo contrario, el suministro de aire hacia la secadora no estará garantizado y el funcionamiento de la misma se puede ver limitado. Consultar las distancias necesarias a la pared.

La ranura entre la parte inferior de la secadora y el suelo no se debe reducir en ningún caso (p. ej. mediante zócalos ni moquetas de pelo largo).

### Tendido de la salida de aire

Para que la secadora funcione, es necesario instalar una conducción de salida de aire hacia el exterior para evacuar el aire húmedo que se produce durante el secado.

Cualquier excepción relativa al tendido de la conducción de salida de aire deberá tener en cuenta el reglamento de construcción de cada país. Consultar con el deshollinador del distrito.

- Durante toda la instalación del conducto de aire de salida, la secadora debe estar desconectada de la red.
- Asegurarse de que los puntos de unión estén completamente sellados.
- Utilizar únicamente materiales termorresistentes con una resistencia a la temperatura mínima de  $80 \text{ °C}$ .

## Instalación

---

- En la conducción de salida de aire se genera condensado. Por lo tanto, instalar una conducción de salida de condensados en el punto más bajo de la conducción de salida de aire.

La conducción de salida de aire (por ejemplo un tubo en la pared) debe estar dispuesta de tal manera que el aire húmedo

- no vuelva a entrar al lugar de emplazamiento.
- y no cause daños estructurales ni molestias inaceptables.

El aire necesario para secar se extrae del aire del lugar de emplazamiento. Por lo tanto, intentar que exista una ventilación suficiente en la estancia durante el secado. De no ser así, existe un riesgo de asfisia debido un posible reflujo de gases de escape de otros sistemas técnicos o chimeneas, adicionalmente, el tiempo de secado será mucho mayor.

Evite los

- conductos de salida de aire largos.
- y las curvas cerradas.

De este modo se evita un bajo rendimiento de secado y altos requerimientos de tiempo y energía.

Utilice

- para la conducción del aire de salida: la manguera de conducción de salida de aire\* o un tubo de desagüe de plástico (p. ej. sistema de tubos HT) con un diámetro mínimo de 100 mm.
- para la conducción de salida de aire hacia el exterior: el tubo de pared\* o la conexión a la ventana\*.

\*accesorios especiales

### Cálculo de la longitud total del tubo

La conducción de salida de aire con codos y diferentes componentes opone resistencia de rozamiento a la salida de aire. Esta resistencia al rozamiento se expresa como longitud del tubo de referencia. La **longitud del tubo de referencia** indica cómo de grande es la resistencia, p. ej., de un codo en comparación con 1 metro de tubo de desagüe de plástico recto (Tabla I).

Si se suman las longitudes de los tubos de referencia de todos los componentes, se obtiene la **longitud de tubo total**. La longitud total de tubo expresa la resistencia del sistema de salida de aire completo.

Dado que un mayor **diámetro de tubo** disminuye la resistencia, a mayor longitud total del tubo, mayor será el diámetro de tubo requerido (Tabla II).

Procedimiento

1. Medir la longitud necesaria para que el conducto del aire de salida quede recto. Multiplicar ese valor por la longitud del tubo de referencia correspondiente de la **Tabla I**.
2. Determinar el número de codos y componentes necesarios. Sumar las longitudes del tubo de referencia con la ayuda de la **Tabla I**.

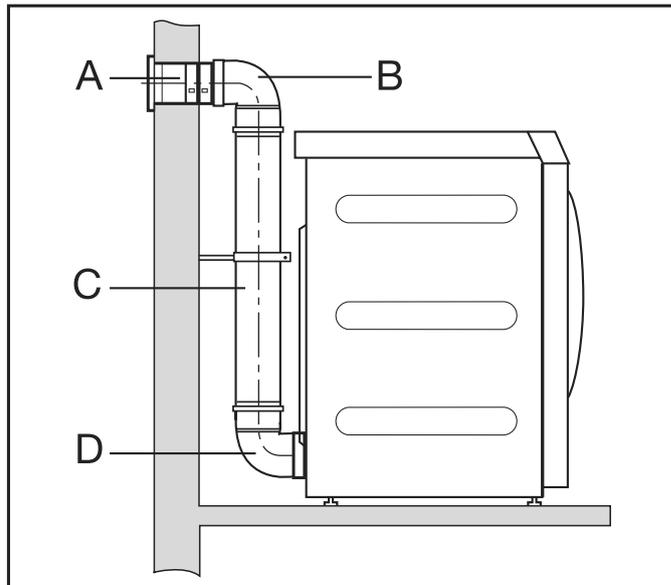
3. Sumar todas las longitudes del tubo de referencia que se acaba de calcular: se obtendrá la longitud total de tubo.
4. Consultar en la **Tabla II** el diámetro de tubería necesario para la longitud total del tubo.

<b>Tabla I</b>	
<b>Componentes</b>	<b>Longitud del tubo de referencia</b>
<b>Manguera de salida de aire (Alu-Flex)*/tubo (resistencia térmica mínima 80 °C)</b>	
– 1 m en línea recta o 1 m de tubo recto	1,0 m
– Codo de 45° (radio de curvatura = 0,25 m)	0,6 m
– Codo de 90° (radio de curvatura = 0,25 m)	0,8 m
<b>El uso de un tubo de pared o de una conexión a la ventana es una excepción a la hora de tender la conducción de la salida de aire. Esta se deberá realizar conforme al reglamento constructivo de cada país. Consultar a las autoridades competentes locales en limpieza de chimeneas.</b>	
<b>Tubo de pared* o conexión a la ventana*</b>	
– con rejilla	3,8 m
– con clapeta antirretorno (clapeta oscilante)	1,5 m
<b>Clapeta antirretorno*</b>	14,3 m
* accesorios especiales	

<b>Tabla II</b>	
Máxima longitud total del tubo permitida	diámetro necesario
20 m	100 mm
40 m	125 mm
80 m	150 mm

# Instalación

Ejemplo de cálculo



- A** **Tubo de pared con rejilla**  
= 1 × 3,8 m de longitud del tubo de referencia = 3,8 m
- B/D** **2 curvas, 90°**  
= 2 × 0,8 m de longitud del tubo de referencia = 1,6 m
- C** **Tubo de 0,5 m**  
= 0,5 × 1 m de longitud del tubo de referencia = 0,5 m

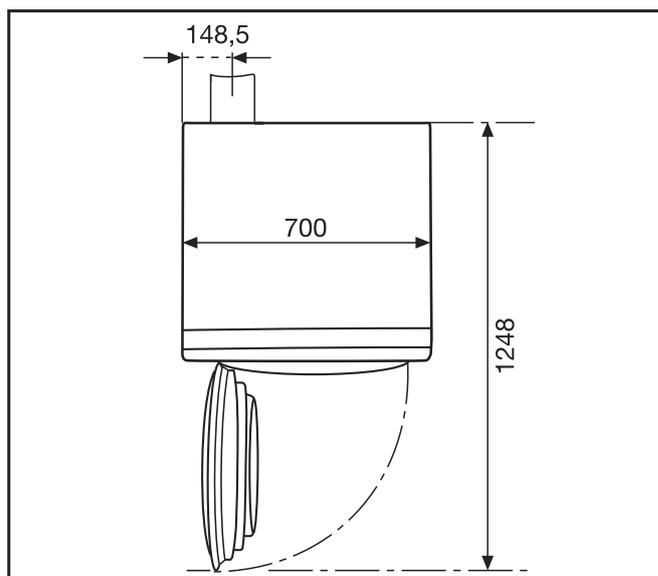
---

Longitud total del tubo = 5,9 m

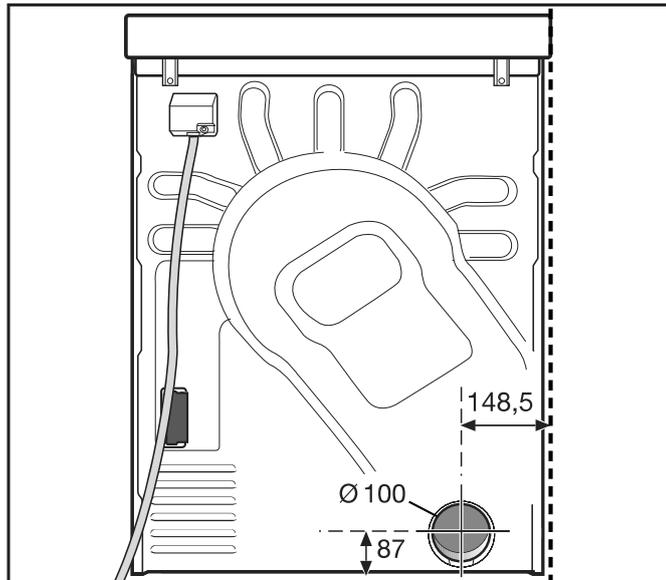
**Resultado:** la longitud total del tubo es inferior a 20 m (según la Tabla II). Por lo tanto, el diámetro del tubo de 100 mm es suficiente.

**Acotación de la boca de salida de aire**

**Vista superior**



**Vista posterior**

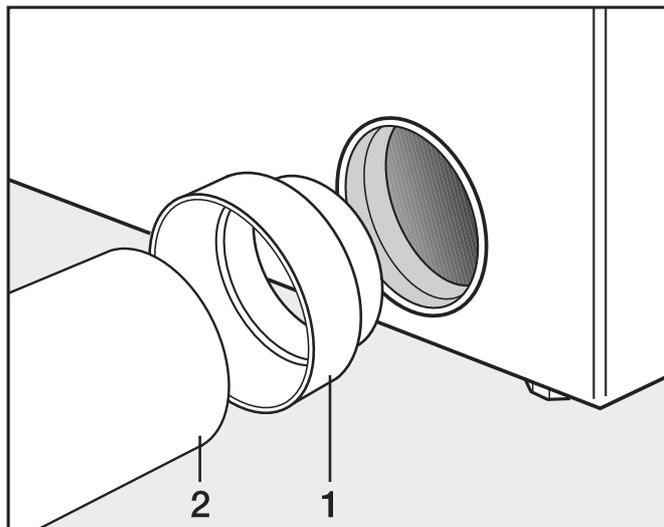


## Tendido de la salida de aire con los tubos introducidos

Se necesita

- el manguito (adjunto).
- Tubos y piezas de transición habituales en los comercios.

Utilizar únicamente materiales termorresistentes con una resistencia a la temperatura mínima de 80 °C.



- Instalar el manguito (1) y el tubo (2).

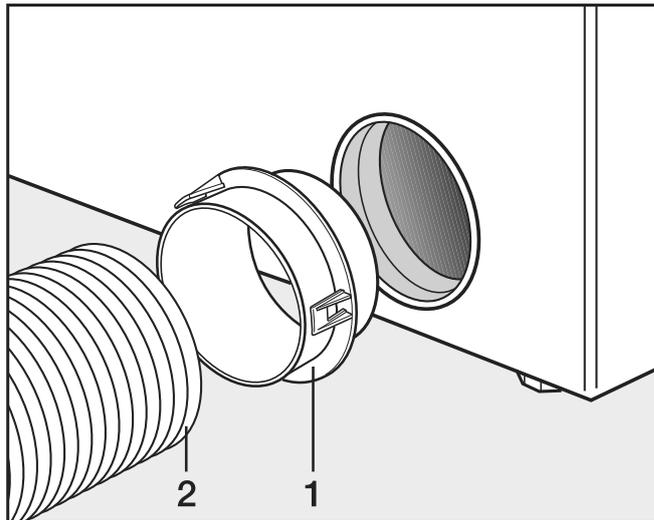
⚠ Enrollar los puntos de conexión con cinta adhesiva para metal resistente al calor.

## Tendido de la salida de aire con Alu-Flex

Se necesita

- el adaptador (adjunto).
- Manguera de salida de aire Alu-Flex (accesorio especial).

## Instalación



- Instalar el adaptador (1) y la manguera de salida de aire Alu-Flex (2).



Enrollar los puntos de conexión con cinta adhesiva para metal resistente al calor.

### Conducción colectora de aire de salida

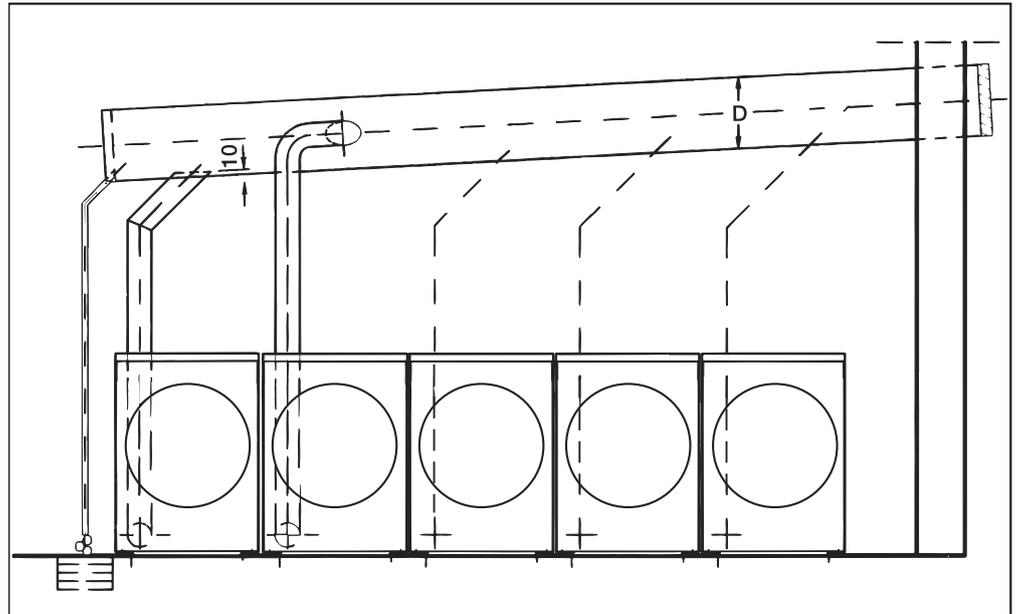
La conducción colectora de aire de salida solo se permite en casos excepcionales. La conducción colectora de aire de salida la deberá limpiar el deshollinador autorizado del distrito.



Se deberá instalar una clapeta antirretorno por cada secadora. De lo contrario, la secadora se daña por el agua de condensación de retorno y la seguridad eléctrica se ve comprometida.

Si se instalan de 3 a 5 secadoras como máximo, se deberá aumentar el diámetro del tubo **D**.

Número de secadoras	Factor de aumento del diámetro del tubo de la Tabla II
3	1,25
4-5	1,5



⚠ Peligro de descarga eléctrica y peligro de lesiones por utilización de la secadora sin revestimiento exterior completo. Si el revestimiento exterior está desmontado, hay acceso a piezas de la máquina que están bajo tensión o giran. Tras el emplazamiento de la secadora, asegúrese de que se han vuelto a montar completamente todas las piezas del revestimiento exterior extraíbles.

## Accesorios opcionales (no suministrados)

---

► Los accesorios solo se pueden ampliar o montar con la autorización expresa de Miele. Si se utilizan o instalan otros componentes no autorizados se pierde todo derecho de garantía.

### Caja de comunicación

Con la caja de comunicación disponible opcionalmente se puede conectar el hardware externo de Miele y de otros fabricantes a la máquina Miele Professional. El hardware externo es, por ejemplo, un aparato recaudador, el sistema de carga de pico, el sensor de presión o la tapa de ventilación de salida externa.

La caja de comunicación se abastece de la tensión de red por medio de la máquina de Miele Professional.

El set, disponible por separado, está compuesto por la caja de comunicación y los materiales de montaje correspondientes para fijarla fácilmente a la máquina o también a una pared.

### XKM 3200 WL PLT

El módulo de comunicación de Miele opcional se puede utilizar para establecer una conexión de datos entre el aparato de Miele Professional y un aparato de tratamiento de datos según el estándar Ethernet o WiFi.

El módulo de comunicación se inserta en el zócalo de comunicación estándar de las máquinas. El módulo de comunicación ofrece la posibilidad de comunicarse de forma inteligente con sistemas externos (por ejemplo, terminales de aparatos recaudadores inteligentes centrales o soluciones de pago) a través de una App. Además, se puede emitir información detallada sobre el estado del aparato y del programa.

Este módulo es la base para la comunicación por cable con Miele MOVE.

No es posible vincular el aparato con la App «Miele@Home» para el ámbito doméstico.

El módulo de comunicación está diseñado exclusivamente para uso comercial y recibe la tensión de red a través del aparato de Miele Professional. No es necesario establecer una conexión de red adicional. La interfaz Ethernet desarrollada en el módulo de comunicación de Miele cumple con la SELV (tensión mínima de seguridad) conforme a EN 60950. Los equipos externos conectados también deben cumplir con la SELV.

### Protección de datos y seguridad de los datos

En cuanto se activa la función de conexión en red y el aparato se ha conectado a Internet, este envía los siguientes datos a la nube de Miele:

- número de fabricación del aparato
- modelo de aparato y equipamiento técnico
- estado del aparato
- información sobre la versión de software del aparato

En primer lugar, estos datos no se asignan a un usuario concreto ni tampoco se guardan de forma persistente. Los datos se guardarán de forma persistente y se asignarán de forma específica únicamente si vincula el aparato a un usuario. La transmisión y tratamiento de los datos se lleva a cabo de conformidad con el elevado estándar de seguridad de Miele.

## Accesorios opcionales (no suministrados)

---

### Ajuste de fábrica de la configuración de red

Todos los ajustes del módulo de comunicación o de su módulo WiFi integrado se pueden restablecer a los ajustes de fábrica. Restablece la configuración de red si desechas o vendes tu aparato o si pones en funcionamiento un aparato usado. Solo así se garantiza que se han eliminado todos los datos personales y que el propietario anterior ya no puede acceder a su aparato.

### Derechos de propiedad intelectual y licencias

Para el manejo y control del módulo de comunicación Miele utiliza software propio o de terceros que no tienen la denominada licencia de código abierto. Dicho software o componentes de software están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Se deben respetar los derechos de propiedad intelectual tanto de Miele como de terceros.

Además, este módulo de comunicación incluye componentes de software cuya distribución está sujeta a licencias de código abierto. Puede acceder a los componentes fuente junto con los avisos de derechos de autor correspondientes, a las copias de las condiciones de licencia válidas, así como a otra información de forma local a través de IP con un navegador web ([https://<ip\\_adresse>/Licenses](https://<ip_adresse>/Licenses)). Las regulaciones de responsabilidad y garantía de las condiciones de licencia de código abierto allí recogidas son aplicables únicamente en relación con los respectivos propietarios de los derechos.

### Sistema de cobro

La secadora se puede controlar opcionalmente a través de un aparato recaudador (p. ej., para el funcionamiento en lavanderías de autoservicio). Como accesorios especiales de Miele, se encuentran disponibles dispositivos de cobro para métodos distintos del efectivo o bien con comprobadores de monedas mecánicos o electrónicos para destinatarios individuales.

La programación requerida para la conexión solo la pueden realizar o el Servicio Post-venta de Miele o un distribuidor especializado de Miele. Para la conexión a un dispositivo de cobro no se necesita un suministro de tensión externo.
--

## Datos técnicos

### Datos técnicos

	<b>PDR 510 EL</b>
Altura	1.020 mm
Ancho	700 mm
Fondo	763 mm
Profundidad con la puerta abierta	1.248 mm
Contenido del tambor	180 l
Capacidad de carga máxima (ropa seca)	10 kg
Tensión nominal	ver la placa de características
Fusible (en el lugar de la instalación)	ver la placa de características
Consumo de potencia	ver la placa de características
Distintivos de calidad	ver la placa de características
Aplicación de la normativa para la seguridad del producto	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11
Nivel de presión acústica, EN ISO 11204	50 dB (A) re 20 µPa
Nivel de potencia acústica, EN ISO 9614-2	58 dB (A)
Temperatura ambiente admisible	2–40 °C
Banda de frecuencia	2,4000 GHz–2,4835 GHz
Potencia de transmisión máxima	< 100 mW

### Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Miele declara que la secadora PT011 cumple con los requisitos de la directiva europea 2014/53/UE.

En el siguiente link encontrará el texto completo de la declaración de conformidad europea:

- En [www.miele.de/professional/index.htm](http://www.miele.de/professional/index.htm) en «Productos», «Descargar»
- En <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> introduciendo el nombre del producto o el número de fabricación



# Miele

## **Miele S.A.U.**

Avda. Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Tfno.: 902 575 175  
Fax: 91 662 02 66  
Internet: [www.miele-professional.es](http://www.miele-professional.es)  
E-mail: [miele@miele.es](mailto:miele@miele.es)

**Teléfono Servicio Postventa / Atención al Cliente:** 902 575 175

E-mail Servicio Postventa: [service.professional@miele.es](mailto:service.professional@miele.es)  
E-mail Atención al Cliente: [miele@miele.es](mailto:miele@miele.es)

**Teléfono Servicio de Atención al Distribuidor:** 902 878 209

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

## **Chile**

Miele Electrodomésticos Ltda.  
Av. Nueva Costanera 4055  
Vitacura  
Santiago de Chile  
Tel.: (56 2) 957 0000  
Fax: (56 2) 957 0079  
Internet: [www.miele.cl](http://www.miele.cl)  
E-Mail: [info@miele.cl](mailto:info@miele.cl)



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Alemania